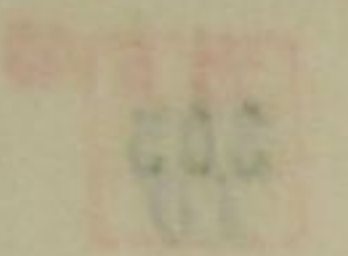
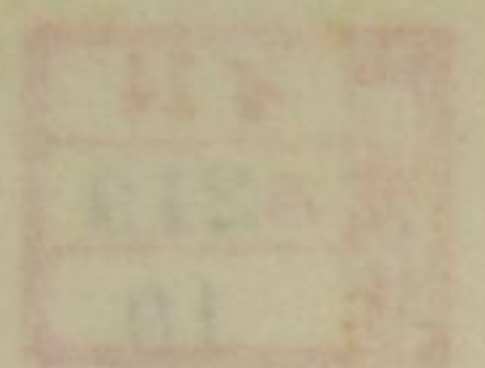


霞
蕃
提
要
後
編

四

特別
114
A219
10





雙峯校書

卷之四

一 九交係解體大臣，三大臣及奉職一同，清

重安執衡門秋神致別開端其化教件本末以行

十

一 柳傑外使清東，三大臣及大臣奉職與兩奉職

外衙門照覆西學士公使簽告其他教件本末，

一 德軍者，三大臣奉職與兩奉職

一 德軍者，三大臣奉職與兩奉職

一 德軍者，三大臣奉職與兩奉職

門 14
號 A219
卷 10

力 5
305
10

注意

同會
印政

蒙蕃投要後編

卷之四

一 大久保辦理大臣ヨリ三大臣及叅議一同入清

京安抵衙門款待談判開端其他數件米東七年九月

十四日

一 柳原公使清京ヨリ三大臣及大隈寺島兩叅議

衙門照覆西班牙公使密告其他數件甲号ヨリ

一 川庫号ヨリ回付米東七年九月十四日

一 陸軍省ヨリ熊本鎮臺兵渡蕃伺七年九月十七日

一 大隈長官ヨリ大久保辦理大臣入北京談判確

報次第水陸ノ兵急發第一聯隊第一大隊渡蕃

其他数件往來十七年九月十八日

一院省使ノ蕃地關係顧問事務局回付ノ御達十七年九月十日

十七年九月十日

一大隈長官寺島外務卿ヨリ田邊外務四等出仕

ノ着京以來ノ形勢精密ニ來示且朝旨貫徹候

様云々復來十七年九月十日

一大久保辦理大臣ヨリ三大臣及參議一同ノ恭

親王董恂等來寓談判筆記照會回付來東十七年九月十日

慶應義塾



一河村海軍大輔ヨリ三大臣ノ海陸軍折衝ノ順

次元師撰任戰艦準備等四個條上陳十七年九月十日

一大久保辦理大臣柳原公使ヨリ三大臣參議一

同ノ清官應接ノ景況並照會書回付來東十七年九月十日

十七年九月十日

一大藏省ノ甲鐵艦買取取消ニ付御達十七年九月十日

一陸軍省海漕運輸局概則並小澤大佐出局手續

書十七年九月十日

一大隈長官ヨリ大久保辦理大臣ノ國內寄留ノ

支那人ノ御達書回付往來十七年九月十日

一三大臣參議一同ヨリ大久保辦理大臣ハ上海
發ノ書信披見且清國談判開談云々復東九月

一三大臣及大隈寺島兩參議ヨリ柳原公使ハ本

月四日付公函接收清國陰謀顯然云々復東七月

九月三十日

一大隈長官ヨリ大久保辦理大臣ハ支那事件朝

議堅固闔國人心一致ニ付戰議一定有之度云

夕往東七年九月三十日

一大隈長官ヨリ西郷都督ハ作問中佐第一聯隊

第一大隊引卒渡蕃並辦理大臣ハノ書來寫回

付云々往東七年九月三十日

第一大臣代平越蕃五雜駐大白八書來萬四

大久保辨理大臣ヨリ三大臣及參議一同

清京安抵衙門款待談判開端其他數件未束

七年九月十四日發
同十月十二日接收

以書狀致啓上候時下秋冷候三候處

聖上倍御機嫌克被為渡御國內平寧各位愈勉勵

御奉務被成候半ト遥賀罷在候拙官儀過日天津

府ヨリ申進候通本月六日同所發勅通列ヲ經テ

水陸無異狀十日十二時清京ニ安著候條御安懷

可被下候不取取別紙甲号ノ通柳原公使ヨリ及

照會候處ニ号ノ通照覆有之本日午後一時公使

及太田鐵道權頭鄭外務一等書記官隨後一同總
理衙門ニ至リ候家親王諸大臣列席酒肴等整備
相待初對面ニ酒羹ヲ設ケテ候居殊ニ本日ハ初
面會ノ儀ニ片雜談等ニテ日ヲ消シ事件ノ談ニ
ハ及申間敷見込ニ有之候体且此度拙官奉使着
京ノ旨趣ハ必寛裕ノ談ニ涉リ可申ト臆測ヲ以
テ過日米翹首相待被居候由ノ處此ヨリ第一ニ
使命ノ大旨ヲ説明シ續テ漸次詰問及候處実ニ
彼レノ意外ニ出俄ニ書籍等ヲ取出シ狼狽ノ色
相顯レ曖昧ノ返答ノニニ有之依テ別紙ノ通り

問書二條ヲ相渡レ明日迄ニ可相答若シ不能儀
ニ候ハ、明後日ハ必ス答書有之度旨申談置候
條必然無違約可差越事ト存候猶別紙筆記ニテ
御承知有之度就テハ彼レノ答書振如何様可有
之哉ハ豫メ難計候ハ共不日諸大臣答禮トシテ
我旅館ニ來訪ノ趣故猶公道正理ヲ以テ談論ヲ
遂テ政府ノ御旨趣徹底候様致度日夜焦心殫思
罷在事ニ候尤從前柳原公使談判ノ顛末ハ同人
順次送呈ノ公翰ニテ御詳知有之候儀ト存候且
同人是迄不容易苦慮尽カテ以テ百方論談候儀

ハ五ニ蕃地ノ属不属ヲ争ヒ候マテ、事ト相成
早晚議論、結局ニ可至見据モ無之候ヨリ遂ニ
後圖ヲ熟案シ拙官滯津中高寄議官ヲ以テ申越
候儀ハ先便申進候通ニ有之旁以テ拙官進京候
テモ彼レ談論ヲ拒候儀モ可有之カト深ク臆念
罷在候蒙無異儀今日談端ヲ開キ候事ニ立至リ
就テハ蕃地ノ属不属ハ公使ノ所論ニテ既ニ相
尽シ居候儀ニ付諸大臣ノ來訪ヲ待チ大條理ノ
在レ所ヲ以テ論破候ハ八九ノ後來ノ目途モ相
立可申ト被相考候ニ付猶其都度逐次詳悉具報

可仕ト存候

恭親王事此程親王ノ号ヲ被褫郡王ニ被下候由
、蒙速ニ復舊致シ候趣別紙ノ通ニ有之一奇事
ニ付申進候

去月廿日長寄港暴風雨ニテ縣廳ヲ破毀シ及ヒ
東艦損傷ノ儀追々電報新聞等ニテ承知痛心罷
在候蒙此程長寄支局ヨリ報告有之既ニ東艦ハ
浮ヒ候趣御同慶ノ事ニ候定テ詳細御承知ニテ
條理萬端無御手拔御指揮相成候事ト萬々信シ
居候事ニ候

岩村高俊井上毅、兩名一昨十二日無滯着京候
條此段申入候

在清西班牙公使内告、趣折原公使ヨリ報告被
致候通、儀ニ付便宜ヲ以テ西郷都督、可申遣
ト存候右及御報告候也

明治七年九月十四日

大久保辨理大臣

三條太政大臣殿

島津左大臣殿

岩倉右大臣殿

參議各位

近テ大隈殿大木殿伊藤殿ヨリ、公翰一々拜
讀今便御回答可申、蒙本文ハ繁雜ニ存候
其儀候間近テ可及細答ト存候也

十五日追加

本書相認候後本日總理衙門十名ヨリ午前
十一時頃鄭重ニ料理ヲ被贈越又午後ニ至
リ明十六日午後一時董恂沉桂芬崇綸崇厚
、四大臣旅館ニ來訪、趣名刺ヲ投ニ申未
大候條本文ニ申啓候通り夫々論談ニ可及ト
存候

別紙

大日本欽差全權大臣柳原

為

照會事茲我本國所派全權辦理大臣參議
兼內務卿大久保 于明治七年九月六日
由津水程于昨十日來京訪本大臣備文報
到、並請

貴王大臣即訂日期以便踵

貴衙門拜晤等因為此照會煩為查照、選日

示覆是望茲送該大臣奉到憑據譯漢文一

件及該大臣隨負名單一紙即祈照入至于

憑文正本俟該大臣面呈

查閱可也、須至照會者、

計送憑文譯稿壹件及使負名單壹紙

大日本 照會

理藩院右侍郎成
工部尚書崇

戶部尚書董
軍機大臣協辦大學士吏部尚書王

和碩恭親王
軍機大臣大學士管理工部事務文

吏部尚書毛
軍機大臣兵部尚書沈

頭品頂戴兵部左侍郎崇
三品頂戴通政使司副使夏

大清欽命總理各國事務

春也 官務局

明治七年九月十一日

隨行人名八畧也

照會

理藩院右侍郎成

工部尚書崇

戶部尚書董

軍機大臣協辦大學士吏部尚書宝

大清欽命總理各國事務

和碩恭親王

軍機大臣大學士管理工部事務文

吏部尚書毛

軍機大臣兵部尚書沉

頭品頂戴兵部左侍郎崇

三品頂戴通政使司副使夏

照會事同治十三年八月初一日接到

貴大臣照會內稱

貴國所派全權辦理大臣參議兼內務卿大久

保由津水路於昨十日來京飭知京外各官

貴大臣備文報訂日期以便踵本衙門拜晤煩

為查照選日示覆並奉到憑據譯漢文壹件名

工草壹紙等因前來本王大臣定於本月初四日

吉點鐘在署拱候即希

貴大臣轉達

貴全權辦理大臣參議兼內務卿大久保大臣

貴臨可也為照會須至照會者

右 照 會

大日本欽差全權大臣柳原

同治拾參年捌月 初貳

上諭朕奉 慈安端裕康慶皇太后 慈禧端佑
康頤皇太后懿旨 皇帝昨經降旨將恭親王革
去親王世襲罔替降為郡王並載徵革去貝勒郡
王銜在恭親王于召對時言語失儀原屬咎有應
得惟念該親王自輔政以來不無勞勩足錄著加
恩賞還親王世襲罔替載徵貝勒郡王銜一併賞

還該親王當仰體朝廷訓誡之意嗣後益加勤慎
宏濟艱難用副委任欽此

第一條

貴國既以生蕃之地謂為在版圖內然則何以
迄今未曾開化蕃民夫謂一國版圖之地不得
不由其主設官化導不識
貴國於該生蕃果施幾許政教乎

第二條

現在萬國已開文友、人々互相注來、則于各國
無不保護航海者之安寧、况

貴國素以仁義道德聞于全球、然則憐救外國
漂民、固所深求、而見生蕃屢害漂民、置之度外
曾不懲辦、是不顧憐憫他國人民、唯養生蕃殘暴
之心、有是理乎、

明治七年九月十四日全權辦理大臣大久
保利通總理衙門ニ赴キ生蕃事件ヲ談ス
柳原全權公使太田鐵道權頭鄭外務一等

書記官隨同恭親王文祥宝盤董恂沉桂芬
崇綸崇厚成林夏家鎬列坐

總辦周家楨以下四名筆記太

田資政筆記
鄭永寧通話

双方皇帝安康ヲ祝賀レ一應ノ挨拶畢テ

大臣今度我國本大臣ヲ被派出候趣意ハ台湾生

蕃所分致レ候ニ付該地貴國ニ接近シタル

故自然其間貴國ノ嫌疑有シテ恐レ為其柳

原公使ヲ派シ從來右談判ニ及居候蒙不計

ニ種々論端ヲ滋シ候趣相聞我朝初發伐蕃

ノ舉ニ付貴國トノ和好ヲ傷ハザルヲ派

使致セシ旨趣ト大ニ相及シ現在世上彼是
ノ取沙汰ニテハ其慮ル所有之特ニ本大臣
ヲ被派出貴政府ト懇切ニ談判可致ト旨
ニ候

^{王諸大臣}右ハ日本朝廷ノ好意ニ出候儀ト存候

大然リ

本大臣特ニ此命ヲ奉シ来ルト雖モ柳原公
使ハ猶本權ヲ存シ候ニ付此段御承知被下
度候

^{王諸大臣}承知致シ候貴大臣ノ言ハ都貴朝廷ノ意

大然リ本大臣ノ言ハ皆我朝ノ言ト御信用可
有之候

^{王諸大臣}承知致シ候

大從前柳原公使生蕃ノ事ニ付貴政府ト面論
及往渡照會文等本大臣着後一々見聞詳悉
ヲ得候之ヲ要スレハ右生蕃ノ地ヲ貴國政
府ニ於テハ屬地ト云ヒ我國ニ於テハ無主
野蕃ノ地ト云フノ兩三句ニ止ルノニ

大文然リ

大 諸右ニ付テ查スルニ貴國既ニ生蕃ヲ以テ
版圖ノ地ト為スノ論易ハサル上ハ本大臣
ヨリ尋問致シ度儀有之候

恭 承リ度候貴大臣既ニ使命ヲ奉シ来レハ
定テ御說話ノ筋有之事ト存候

大 貴政府ト柳原公使トノ面談文通ノ儀今更
ニ論ヲ庸ビス今日ニ於テ貴政府ノ意如何
其定見ヲ承リ度候

恭 先尊意ヲ承リ度候

大 然ラハ本大臣尋度廉ハ生蕃工貴國政府ヨ

リ實地何程ノ御家分有之候哉

又 實地ノ家分ト御尋被成候ハ一時細カ

事ニ尽ス能ハス一句ニ約スレハ台灣ノ地

實有テ生蕃アリ譬ハ廣東省ニ瓊州アリ

其島ニ開港場ヲ設ケアルトモ周圍ニ生

蕃如キ者多ク住スルカ如シ

大 既ニ版圖ノ地ト謂ハ官ヲ設ケ兵ヲ派シ

支々ノ手當アラサルヲ得ス故ニ實地其處

分ニ從前施シ有ル委細ヲ承リ度候

又 中國地廣ク是等ノ事席上ニテ細カニ尽

スハ能ハス御答申上カタク候

大御答難相成トノ儀ニ付テハ本大臣甚タ了
解致シ難ク抑モ此生番一條今日卒爾トシ
テ起ルモノニ非ス當五月以來今日ニ至リ
候詎苟シクモ本大臣使命ヲ奉シ堂々御談
判ニ及候此席上ニ於テ判然明白ノ御答可
有之事ト存候然ルニ御答御出来兼候トノ
事ヲ承リ候ハ今日ノ御談判モ無用ニ屬
シ且又是迄柳原公使ハ談判上確然蕃地
ヲ版圖ト御辨明有之候御口上決テ信用致

シ難ク存候

我政府事繁各官分職シテ銘々司ル所

リ故ニ拙者ト虽モ一時即答スル能ハス

唯証據トスヘキモノハ台湾府誌有リ既

ニ照會文中ニ詳明ナレハ別段取調置程

ノ事モ無之候

大府誌ヲ引テ照會ニ及ハレ候儀ハ既ニ省了

ヤリ然レトモ實地上何等ノ證跡有リヤ公

法ニモ荒野ノ地ヲ有スル氏其國ヨリ實地

之ヲ領シ且其地ニ政堂ヲ設ケ又現ニ其地

ヨリ益ヲ得ルニ非レハ所領ノ權且主權アリ
ルモノト認サルヘシト有之候

沈右ハ同地ヨリ歳々餉税ヲ取候故大清國
ノ屬土ナル事判然ナリ

此時筆官ヨリ差出ス一紙如左

生蕃等處宜其風俗聽其生聚叛者征之服
者容之向不設官設兵其輸餉等事已詳照
會

支貴大臣ノ問ニ虚言スヘカヲサレ故必ス
出處ヲ分明ニ致ス可キ儀ニ候

大右輪税ノ事ハ今日ニ至ル迄官有テ之ヲ司

トル
沈頭人ヨリ取立一纏ニ之ヲ納メ候

大何所ニ納候ヤ

沈府縣ニ納メ候

大譬ハ牡丹社ノ如キハ何縣ニ納メ候ヤ

崇厚 鳳山縣ニ納メ候

大木大臣生蕃ノ地ニ至リレ者ヨリ實地探索
ノ趣ヲ承ルニ其土人ノ説ニ據レハ曾テ税
ヲ納ルナレ其証茲ニ一書有リ御一覽可

被成候

此時福島參謀借地、華談馬ヲ出ス
 一覽候我中國ハ生蕃ノ地、ミナラス内
 地ニモ亦此類多シ都テ村庄ノ百姓ヨリ
 納ル地稅ハ地方官ヨリ親カラ取立ス請
 ケ持村長ヨリ一纏メニ取ル有ル故此
 稅ノ朝廷ニ納マレ義ヲ知ラサレ者有リ
 因テ我中國官往テ是等ノ百姓ニ問ハハ
 無稅ノ地ト答フルハ同然ニテ且是ノミ
 ナラス天津ヨリ北京ヘノ途中廣大ノ村

庄有リ亦此類多シ

大書籍上ニ載セタルト虽モ其実行ハレサレ

ハ未タ據トスルニ是ラス

文是ハ一概ニ論ス可ラス村民ハ無稅ノ地

ト答ルトモ其突頭人ヨリ既ニ官納セシ

ト知ラサレ者故此說ニ據テ轄外ノ地ト

ハ言フヲ得サレナリ

大否村民ノ言フニ非ス即頭人ノ所言ナリ其

寫ニ出タル如シ

又北京ヨリ天津迄廣大ノ民莊有リ河水ノ

神地事考

災有レヲ以テ從古民ノ自ラ開墾スルニ
任セテ官ヨリ稅ヲ取ラス若シ此地ヲ官
ヨリ要スル時ハ却テ價ヲ出シ之ヲ求ム
此時筆記ヨリ別紙ヲ出ス如左
生蕃之餉向由頭人包完征収者薄待之以
寬蕃民之較若者或終身不知完餉等事
征麻皮土物即餉也

文
柳原公使ノ寓所一區ハ從前即チ民莊ノ
地ニ候故都下ト虽モ官ヨリ稅ヲ征ラス
然レモ外國人若シ民莊ノ地ヲ買取ント

スレ時ハ我清國ノ地ニ付官ヨリ具買賣
スレヲ拒ムノ權アリ若シ是ヲ借受ル時
ハ其莊主ヨリ租稅ヲ取テ官之ヲ征ラス
候貴國モ亦如此類可有之ト存候

大本大臣再應審問セサレ可ラサレ所以ハ貴
國ノ屬地タル上ハ派官ノ定則及賦課租稅
ノ常例等ノ有無ヲ問シニ寂初ノ御答ニハ
具備セリト云イ後ニハ又民莊ノ說ヲ以テ
收稅セサレト應セリ貴中堂所說前後符合
ヤス本大臣ノ尤不解所ナリ

卷也 事務局

御書

文兩國ハ同文ノ邦故言語上錯雜スレ時ハ
不解事モ有ル可ケレト文字ヲ分疏スレ
ハ分明ヲ得ハク候

大本大臣竟ニ未々了解セス今日尋問スル所
ノ大意ヲ書シテ茲ニ在リ請フ後ニ答書分
明ニ加ハシ事ヲ

茲ニ第一條ノ問目ヲ出ス

各見テ皆諾ス文祥餘談ニ曰英國ハ稅法周密ナ

各異ナリ請フ到君試ニ我國ニ在テ代征

ヨ省

大此外ニ第二條ノ問目有リ共ニ答ヲ請

同ク此二條ノ書ヲ出ス

各見テ亦諾ス且曰此問甚是ナリ尚別ノ

條目有之候ヤ

大今日ハ此二條ニ止リ候モ此御答ハ速ナ

ク欲ス

如此書ヲ以テ被示候ハハ分明ニシテ甚

好シ是同文國ノ妙處ナレ故愈唇齒ノ邦

タラサレヲ得ス唇齒和ヲ失ハハ飲食モ

能ハス互ニ無益ノ事ニ候

審也事務局

大我モ亦然カ思ヘリ飲食能ハサレハ體ヲ保

ツ事能ハス

文都テ西國ノ公談ハ偏論ヲ安ヤス必ス直

言ヲ以テ和着セン事ヲ冀望ス

大然リ右二條ノ答書明日中ニ與ヘラレニ

ヲ望ム間ニ合ハサレ時ハ明後日ハ必ス與

ヘラレ度候

^{王諸大臣}如此時間有ラハ求ニ應レ易ク候

右畢テ別ヲ告ケ寓ニ帰ル

柳原公使清京ヨリ三大臣及大隈寺島兩參

議ハ衙門照覆西班牙公使密告其他数件甲

英因号ヨリ庫号マテ回付未東_{十七}年九月

列位愈御勉職大慶_至然レハ本月四日付ニテ

呈書仕候後當地事情左ノ通ニ有之候

一大久保辦理大臣天津ヨリ水路經行去十日當

地安着本公使近傍日耳曼ホテニ客寓尔未毎

日會商協議大ニ得力都合克候

一去ニ十日總理大臣ヨリ別紙^甲号ノ通リ照覆

接收候右書上舞文頗工深ク和好ヲ飾リ居候

春也一書務局

共從來、前議ヲ固守シ御國ニテ和文ヲ欲セハ
退兵スヘシトノ與意相見、且未文ニ貴國別遣
大臣未華諒無不以此言為然トアルハ大久保氏
更ニ一新局ヲ開キ會談相成候共此意ニテ主張
候前告ト被察候且同日文祥ヨリ下官ノ贈物ヲ
謝シ候別函接到是亦甲号ニ附寫仕候

一 大久保氏來着總理大臣ニ面略ヲ乞ヒ候儀別
紙回号ノ通り下官ヨリ其衙門ニ及注渡書候
一 西班牙駐清代理公使ヨリ同國清政府ト和好
決裂ニ可到哉モ難計内情有之候旁御國軍務ヲ

冥贊陰助可致下官ニ及密告候右ハ西郷中將ノ
便益ト存候間同人ニ通達可然別紙回号ニ如ク
大久保氏ニ内白仕置候
一 去十二日別紙回号ノ如ク西郷都督來簡接取
候蒙沈葆楨藩爵ヨリ同人ニ照會キタリ其文内
ニ蕃地ハ清國版圖タル儀西郷兼允レ又彭城中
平ヲ以テ一俟議明即行回國等ノ語ヲ通知セシ
メタリ仍テ即日統師返旆以昭大信ニシ回兵ノ
日期ヲ覆照セヨト有之造言妄論ノ甚シキ西郷
ヲ誣ユルニ先頃藩爵ト面略ノ節彼ノ論ニ甘服

シ退兵ヲ肯セシ者トス実ニ條理ヲ以テ擬議ス
ヘカラス况ニヤ回兵ノ日期ヲ迫ルニ於テヤ
仍テ西郷早速辨駁書ヲ遣候旨ニ候

一品川領事來簡中清國事情ニ關係ノ件ニ列紙
國号ノ通り要略ヲ抜萃シ呈覽候其内ニ清國兵
隊多人數七隻ノ船ニ乗込澎湖^{パシヤ}ニ上陸候事掲載
有之右ハ尤注目スヘキ義ニ候
一李鴻章部兵叛謀露顯候儀列紙回号ノ通り西
班牙在清公使ヨリ内報候間呈覽候右ハ全ク実
事ニテ天津邊人心洶々ノ趣ニ候先般同地ニテ

下官ヲ襲殺スル等ノ訛言アリシモ是等ヨリ附
會候儀ト存候

一清帝離宮圓明園修築ニ取掛リ居候蒙今般台
番事件ニ付停止候上諭書入手候間列紙^匣号ニ
テ呈覽候

一當地滞在陸軍留學士官帰朝申付候儀先便申
啓候後尙大久保氏ト協議候処同意ニ候トモ
同氏總理衙門ト開談後ノ景况モ可有之故今暫
ラク登及遲引候様申聞候間即今假ニ天津ニ滞
留イタシ居候此段尙又陸軍卿ニ御内示置可被

下候大久保氏来着二月從來下官談判、情実及
詳述叔同氏意見厦問候家大半下官應接ニ尽シ
タレハ其条緒ニ不戻更ニ一新局ヲヒテキ尽力
ノ目途ニ候尚此事情ハ実地ニ施設シ追々同氏
ヨリ申啟可致候間茲ニ閣華仕候内啟頓首

七年九月十四日

柳原特命全權公使

三條太政大臣殿

島津左大臣殿

岩倉右大臣殿

大隈參議殿

寺島外務卿殿

甲列紙

總理大臣ヨリ從來同國大臣照會ノ意味總テ
和好ノ心ニ非サレナシトノ義ニテ辨解ヲ主
トシ前光エ贈ル照覆九月十日接收
附タリ文祥ヨリ前光エ贈物ヲ謝スル覆函

理藩院右侍郎成

工部尚書崇

戸部尚書董

軍機大臣協辦大學士吏部尚書宝

大清欽命總理各國事務

和碩親王

軍機大臣大學士管理工部事務文為

吏部尚書 沈

軍機大臣 兵部尚書 沈

頭品頂戴 兵部左侍郎 崇

三品頂戴 通政使司副使 夏

照覆事 同治十三年七月二十四日 接准

貴大臣照會一件 所述七月十九日 惠臨本署 表明當時面談意旨 所在等因 內除所叙前經 往來辨論各節 無須再行贅覆外 至謂本大臣 文節略中所云 以

貴國始終以不和好之言 立意來迫中國 等語 謂本大臣文唯獨和好自居 云々 其實本大臣 文係由

貴大臣有

貴國定不退兵 中國究欲如何辦法 之間 故對 以不便以不和好之言 相答 緣既如此 問自不 得不如 此對 又恐彼時 所對 未能曉暢 其意 爰 於節略中 申明 彼時 所對 是於無可對答之中 婉言 相對 仍是 力保 和好 之心 初非 預存 成見 無故而云然也 以上各節 彼此既俱 已表明 似 可無庸 再為 介々 唯 貴大臣 來文中 所云 究欲 保存 和好 之心 本大 臣文 以為 即係 本王 大臣 之心 不獨 此也 即如

閩浙總督劉復西卿中將文內所云暨夏間藩
幫辦與

貴大臣在滬所商辦法以善將來者無非欲固
和好之心至本衙門前致

貴大臣文函中所謂由中國妥為查辦暨本大
臣文前二次面交節畧並此次節畧後半所云
兩國相交彼此共事等語亦均係始終保存和
好之道今

貴大臣既欲永敦睦誼本王大臣寔所甚願唯
望兩國及兩國辦事大臣共體此心彼此熟尚

妥辦即

貴國另遣大臣來華諒無不以此言為然再本
大臣文昨送節畧所言即本王大臣所言合併
聲明為此照會須至照會

右

大日本欽差全權大臣柳原

同治十年庚子年正月拾日

柳原大人台啟

文祥

御書

迎渡者前接

貴大臣來函猥以前致粗看猶為

齒飾並荷

慇拳詢及近體紉感良深所

惠書籍兩種

瓊瑤報我祕笈同珍鳴謝之餘尤頌永以為好

之詩不置也至七月二十三日接到

照會一件所復各節已詳具於本衙門照復中

矣專此泐謝並頌

日祉

名另具 七月三十日

号乙

大久保辨理大臣來著ヲ報シ面略ヲ請フ儀ニ

付柳原前光ヨリ總理大臣ト注渡照會

九月十一日 贈會

同月十二日 答

大日本欽差全權公使柳原 為

照會事茲我本國所派全權辨理大臣參議兼

內務卿大久保 于明治七年九月六日由津

水程于昨十日來京飭本大臣備文報到並請

外務省

貴王大臣即訂日期以便躡
貴衙門拜晤等因為此照會煩為查照選日示
覆是望茲送該大臣奉到憑據譯漢文一件及
該大臣隨負名單一紙即祈照入至于憑文正
本俟該大臣面呈
查閱可也須至照會者

計送憑文譯稿壹件及使負名單壹紙

照會

理藩院右侍郎成
工部尚書崇
戶部尚書董
軍機大臣協辦大學士吏部尚書

大清欽命總理各國事務

和碩恭親王

吏部尚書毛
軍機大臣兵部尚書沈
頭品頂戴兵部左侍郎崇
三品頂戴通政使司副使夏

大明治七年九月十一日

譯漢文

保有天佑踐萬世一系帝祚之大日本國皇帝今
給此書于參議兼內務卿大久保利通到蒙宣告
以昭憑信往歲有戎人民漂難至臺灣島被彼土
人殘暴者是以委負注問其罪隨派兵士屬之以

警不虞但恐此舉或啟釁端于兩國間有傷和好
前經命我駐清全權公使柳原前光向
大清國政府平安商議爾後聞種論端朕以事屬
至重宜更於朕所信重之大臣別簡熟知朕切々
所望之意者任其事權朕深信我參議兼內務卿
大久保利通才幹忠直能堪其任著為全權辦理
大臣遣于清國請

大清國皇帝亦派同權大臣會同或訂特約或立
照會以副朕所冀望之意今既委予全權將該事
件盡善結局即於其所議准約面代朕蓋用閔防

則與朕躬親臨其地裁奪其事無異也此證

神武天皇紀元二千五百三十四年

明治七年八月五日親記名璽於東京皇城

御名璽

奉勅太政大臣三條實美

全權辦理大臣隨員

鐵道權頭太田資政

陸軍大佐福原和勝

三等議官高寄正風

租稅助吉原重俊

內務五等行走岩村高俊

權少內史金井之恭

內務七等行走池田寬治

司法七等行走名村泰藏

司法七等行走井上毅

開拓七等行走小牧昌業

陸軍中尉関定暉

陸軍中尉坂本常孝

內務權大錄萩原友賢

租稅九等行走平川武柄

內務十等行走川村正平

陸軍十等行走黒岡季備

陸軍十等行走岸良謙吉

陸軍十五等行走園田長輝

外

海軍少將伊東祐磨

海軍權秘書官百永亨

海軍大尉隈寄守納

以上共計二十二名

辦理大臣各色隨從

統共計拾名

理藩院右侍郎成

工部尚書崇

戶部尚書董

軍機大臣協辦大學士吏部尚書寶

大清欽命總理各國事務

和碩恭親王

軍機大臣大學士管理工部事務文

吏部尚書毛

軍機大臣兵部尚書沈

頭品頂戴兵部左侍郎崇

三品頂戴通政使司副使夏

照覆事同治十三年八月初一日接到

貴大臣照會內稱

貴國所派全權辦理大臣參議兼內務卿大久

保由津水路於昨十日來京飭

貴大臣備文報訂日期以便踵本衙門拜晤煩

查照選日示覆並送奉到憑據認漢文定件名

單壹紙等因前未本王大臣定於本月初四日

吉點鐘在署拱候即希

貴大臣轉達

貴全權辦理大臣參議兼內務卿大久保大臣

屆時貴臨可也為此照會須至者

右 照 會

大日本欽差全權大臣柳原

總理各國事務衙門

同治十三年八月初二

丙号

駐清西班牙代理公使内談ノ儀ニ月前光ヨリ
大久保氏ニ内向書

當北京在駐西班牙國代理公使エフロイツヒ
ニ米話云其領國キコハニ移住セル清民待遇
ノ儀ニ月兼テ當國ト葛藤ヲ生シ方今迨々談
論激迫イタシ此上ハ本國ノ命令次第ニテ交
際破裂ニモ可至就テハ御國ト清國今般討蕃
事件有ルニ因リ彼レヨリ御國ニ冥贊陰助致

ス可ク昔内々申聞候右談話ノ趣意大略如左

本月七日該公使ヨリ申聞候要略

一 西班牙領ノマ子ヲ島ハ台灣ニ接近ノ地ニ
一 舟自然御國ヨリ食料物品等買入ノ望アラ
ハ隨意ニ可賣渡段同島總督ニ懸合置候間
此段西郷陸軍中將ニ通達ノ便宜ニ隨ヒ船
船被差遣可然事

一 マ子ヲ島ニハ清語ニ通セシ土人有之是ハ
先年清政府ニテ長髮賊討伐ノ節清人ニ被
雇閩浙辺緋細シテ其事情極テ熟通セリ故

二若シ日本ニテ清ト交戦ノ節備入ラハ
大ニ便宜ト存候事

但此件ハ極密ニ付決シテ他言致吳間敷
且自分ヨリ相勸候儀顯露候テハ萬ク不
都合ニ付其段心得吳候様申聞候事

本月十一日該公使ヨリ申聞候要畧

一自分儀密翰ヲ作り本日フイリフピン島總
督エ送り該島ノ属部マ子ラ港ニテイフル
其他軍器有之候ヲ日本人ヨリ買求ルコト
アラバ讓渡スベシト附託セリ故ニ此段西

郷陸軍中將エ通報シテ都合ニ應ジ部下
官吏ヲ該島エ遣シ被買求可然事

此件モ機密ニ付自分ヨリ貴公使ト談合
大引セシ儀決シテ發漏無之様注意イタシ並
ニ西郷中將エモ此段精々含置吳度申聞
候事

右ノ事件ハ頗ル蕃地都督ノ便益ニ可有之候
間閣下ヨリ御内達被下度候也

七年九月十二日

柳原全權公使

大久保辦理大臣殿

号丁

西鄉都督ヨリ前光ニ味簡九月十二日接収

沈葆楨藩爵ヨリ西鄉ニ照會此内ニ御生候
本月九日高砂丸到岸谷參軍歸宮同十日日進
艦到岸赤松參軍到來内外ノ近况支々審候處
同十二日臺灣府在留沈藩兩名ヨリ照會并貴
大臣ニ照覆之抄寫等寄未致一閱候處先般藩
爵面談ノ節所論談意味大ニ齟齬驚入候次第
ニ付此終受取置候ニハ他日又々何等ノ妄言
ヲ致主張候哉モ難計ニ付只々大略別紙ノ意

味ヲ以テ近日及照覆可申心得ニ御生候条即
抄寫相添為御心得此段申進候也

七年八月十四日

蕃地事務都督西鄉從道

在北京

特命全權公使柳原前光殿

本文及別紙照覆大意トモ明光九開帆ニ差
臨倉卒相認候其地ノ消息ハ御召連人負ノ
内ヲ以テ至急御報知致渴望候也

在台湾藩二氏ニ照會ノ大意

蕃地事務都督

貴書并柳原公使照會抄寫等相達內閣先般及面議候次第其意太齟齬本中將於驚入候然本中將所引卒兵隊進退自戎政府命可有之候八貴大臣強御配慮及不申候

右照會

照會

大清欽差

辦理台灣等處海防兼理各國事務大臣沈葆楨

照會事本幫辦大臣前借臺灣夏道臺親詣琅塢與

貴中將四次會晤業將柳原公使在滬所約三事逐一議明並將各番社確隸中國版圖歲納番餉載在臺灣府志給與貴中將閱看承允即遣負赴滬與柳原公使商酌退兵本幫辦大臣回郡後亦即將

貴中將面議情形致書於柳原公使本月初間接具覆函請將原約三事由本大臣等給與駢銜印文即經辦給派員送滬所有照會底稿錄送

貴中將查核柳原公使已由上海進京本月初八日至天津矣茲據鳳山縣轉據委員周有基稟報以

貴中將派令通事彭城中平至其寓所探問

貴中將前與本幫辦大臣暨夏道臺面議之事未奉回音柳原公使亦無信至不知所議如何令探實音通知又云

貴中將並無他意一俟議明即行回國等語是見

貴中將踐約敦好本大臣等實深欣賞查從前

大前約辦三事現在第一第二兩條均已辨結第

三條保護各節係中國分所應為一俟

貴中將回兵即當照議施行決不爽約是事已

議明無可再議應請

貴中將即日統師返旆以昭大信合就照會

貴中將查照仍希將回兵日期照覆以便將保

護各事分別舉辦再本大臣等派兵分紮各

路目下為防範土匪彈壓民番將來即以保

護各國遭風商船不使更受荼毒毫無他意

幸勿猜疑日來風汛不常暑雨交作

貴中將及各門吏辨兵備嘗艱苦本大臣等曷
勝馳念務祈善自珍衛以慰遠之情須至照
會者

計送鈔錄照會折原公使底稿一紙

右 照 會

大日本中將西鄉

同治十三年六月二十六日

抄送照會折原公使文稿

大清欽差

辦理臺灣等處海防兼理各國事務大臣沈
幫辦大臣 為

照會事照得五月初三日日本幫辦抵台與本

大臣會晤將在上海接准

貴大臣來函呈閱當查函內所稱限辦三事內

第一條第二條係專指牡丹社殺害難民之

生蕃而言與他社並未滋事之生蕃無涉至

卑南社於上年

貴國人遭風至此曾經該社番目陳安生救護

文官送回

貴國是卑南社非特無殺害之事兼有救護之
勞揆情度理必不致累及無辜今牡丹社番

目番衆被殺番社被焚是第一條第二條業
已了結矣第三條所云番俗及屢難制須立
嚴約使永遠不剽殺難民等語查生番隸中
國版圖載在臺灣府志保護商民中國責無
旁貸設官駐兵建造望樓塔表使商船免致
誤入再被生番擾害本大臣查核悉屬可行
與本幫辦意見相符理合照會
貴大臣查照迅將
貴國兵隊撤回以守條約而敦和好須至照會
者

右 照會

大日本欽差全權大臣柳原

同治十三年六月初六日

戊
号

呂川領事清國事情報告書要略

第二
十号

高寄三等議官小牧七等出仕出津、節差急キ
候儀ニ付此地ニ才イテ北京行、内手形ヲ受
取被致所持候ハ、天津ニ於テハ手数相省ケ
都合能事ニ存沉道ニ照例申遣候處別紙甲号

、意味ヲ以テ民心不穩ナリトシテ故暫テク見
合候様懸合越候ニ片高寄小牧ハ此度ノ事件
ニ付我公使ニ面略、為メ出立致シ候者ニ付
早々相渡候様懸合候蒙天津道呈宛ニ別紙寫
ノ通り書束相渡候景モ高寄ハ於天津被懸合
候積ニ談判致置候間無差支出京ト被存候ハ
トモ文面ニテハ内地行ハ總テ見合候様ノ文
面ニ付乙号ノ通り相答其後マ々漢江ニ罷在
候手業師共ノ事ニ付相添丙号ノ通り申越候
附テハ丁号ノ通り論辯致シ置候ハトモ未タ

返書不差越候御會迄ニ入御覽置候然ルニ藝
人等ハ突然帰滬、由届来候間取亂候蒙敢テ
興行候義ハ不差留候ハトモ番兵差置候義ヲ
不聞届候ニ付若乱暴ノ者有之取締ナキトキ
ハ突然不都合相生候テハ此節柄無申譯義ニ
付其終引取来候趣キ申出候此段御會迄申上
置候也

明治七年八月二十八日 上海領事 呂川忠道

柳原全權公使 殿

尚以テ号ノ返書ハ何ト相答候ヤ後便ヲ以

重可申上候也

沈秉成

啟者七月初四日接准

來文日本國人高寄正風小牧昌業丸田仲太郎三人前往北京地方游歷執照三紙請蓋印移回轉給等因准此查現在台灣生番地方尚有

貴國辦兵所有赴各處游歷者誠恐民間猜疑生事本道擬暫緩急照俟台事定妥再行照常辦

貴理此次高寄正風等赴京飭據會審委員陳丞福勳稟覆面晤

貴領事謂係

內務省卿大臣大久保隨員先行晉京等語現備移知

津海關照料驗放公文一角送請

貴領事查收轉文帶投為荷此頌

日社

附上津關公文一角 又還執照三紙

七月初五日

品川忠道

啟者七月初五日接准

貴道覆函以高寄正風等三名前往北京請給執照一節因現在台灣生番地方尚有

貴國辦兵所有赴各處游歷者誠恐民間猜疑生事擬暫緩給照俟台灣定妥再行照常辦理等因查本國辦兵原為生番殘害敝國人民而起並無兩國傷和之意其所以

貴國官場畧有猜疑者特謂曾無照會擅行發兵

耳抑知敝國官場已于上奉在總理衙門早已言明自然兩國大臣總可相為議妥豈有傷和之理由此觀之須照兩國通商章程十三款內開至官民游歷均照兩國通行旧章辦理請領執照應責成理事官查明寔係安分之人方可給照免致滋生事端茲

貴道有恐民間猜疑生事應請

貴道遇有敝國請給游歷執照等事即祈隨時照會該處地方官出示曉諭該處民人毋得猜疑生事並隨時妥加保護則彼此相安無事矣凡兩國

和好本應互相保護俾官民均有裨益也需仰奉
託頒頌
名社

七月十三日

大清欽命布政使銜江南海關分巡蘇松太兵備道沈

為

照會事本年七月初八日准

湖北漢黃德道李咨同治十三年六月二十

八日據漢陽縣禮智巡檢謝稟二十六日有東

洋二人來署據稱係屬開通字號現在德昌洋
行販賣海菜三月內來漢今有洋戲五六人欲
在洋街後法國地界天主堂空地圍圍演唱執
持南部美信名片一紙請派役彈壓等當以漢
鎮民情強悍游勇甚多搬演戲術諸多未便面
漫去後旋于二十七日有德昌洋行司事高姓
帶領該洋人來署餽送洋物等件當面壁還勸
其不必演唱稟報到道查漢鎮後湖地方前因
要戲滋事曾經出示嚴禁茲東洋人欲在漢鎮
演唱洋戲地方素未見慣楚人風俗浮動最易

聚衆生事若不及早禁止難保不滋生事端據
稟前情除飭漢陽縣暨禮智巡檢隨時督查妥
為勸止外咨請照會駐滬日本領事迅速禁止
以免生事等因到道准此相應照會為此照會
貴領事請煩查照希即迅速轉飭禁止免致生
事仍望見復施行須至照會者

右 由滬大照

會

大日本欽命駐紮上海管理五口通商事務領事品川
新之次郎

照覆事明治七年八月十二日准
貴道照會本年七月初八日准
湖北漢黃德道李 咨同治十三年六月二十
八日據漢陽縣禮智巡檢謝超稟二十六日有
東洋二人來署投稱係屬開通字号現在德昌
洋行販賣海菜三月內來漢今有洋戲五六人
欲在洋街後法國地界圍圈演唱請派役彈壓
等語當以漢鎮民情強悍游勇甚多勸其不必
演唱稟報到道除飭漢陽縣暨禮智巡檢隨時
督查妥為勸止外咨請照會駐滬日本領事迅

速禁止以免生事等因到道准此照請迅速轉飭禁止免致生事仍望見復等因到本領事准此查兩國商民來往各口生理者寔繁有徒如遇事故無不隨時保護安全以盡友邦之道且現今本國

欽差已在北京恭接

貴國各大臣擬欲辨解生番之役足見彼此親睦無疑况邇來

貴國專用萬國公法則以公法而論縱或偶啟兵端而兩國商民仍須照例約期保護何況

在租界圍圈演唱預請派役彈壓自應設法保全以符公法未應阻攔生業而推誘于民情如以該地民情強悍有恐滋事仍可出示曉諭妥加照護以冀彼此相安是以本領事再四思維寔無禁止之理惟有轉請

貴道將本領事奉答緣由迅速咨復

湖北漢黃德道請速允准開演並祈俯准派役彈壓俾得不虧盤費賣藝營生則既体恤遠民亦互遵和好之誼也相應照覆為此照覆貴道請煩查照速為咨復并候准到

漢黃德道復文時即祈

見復可也須至照漫者

右 照 會

大清欽命江南海關分巡蘇松太兵備道沈

明治七年八月二十五日

追々御辨解ニ寄リ總理衙門老官モ事情貫徹
イタシ候模様ノ由少シハ安心仕候ハトモ此
先是ヨリノ望ミト彼ヨリノ望ミト互ニ相告
ケ其上ノ局ニ不至ヨテハ清官ノ言上實ニ難

計被存候此節此地ノ景況ヲ察候ニ當領事館

對面ヲ始メ河上ニ都合ハ艘計モ支那人小砲

船但天津河中候モ赤白ニ比較旗ヲ相批ハ各色

ノ旗ヲ上ケ居候是ハ為見掛ニ致シ候モノ歎

遠望致候ニハ隨分綺麗ニシテ近頃領事館ノ

眺望ヲ增候様ニ相覺候乍併兵番ハ頻リニ運

送致夜間吳淞口辺ニ使者ヲ立候モノ歎シテ

馬上ノ鈴声相響カセ米注致シ居候之ヲ以テ

勘考仕候ニ隨分疑敷モノニ被存候御示ノ通

未タ何時戦告ヲ出シ候哉難計模様ニ付何レ

二相成候トモ迅速御談判、相決候方我々為
二八六一、勝利ト奉存候

明治七年八月廿九日

忠

道

柳原大臣閣下

第廿
二号

公信第五号八月二十日附、公函接手拜見仕
候然ハ總理衙門御談判ノ儀モ追々決答御催
候、由承リ雀躍仕候兎角衙門モ老官而已
付事情ノ結局ニ至リ兼可申裁乍併天津水結
、患御坐候ニ付御催促、上迅速御決定相成

候様祈望仕候昨今ハ模様ニテハ甲鐵船二艘
佛國ヨリ買取航海中ト申候ハトモ是ハ未々
難信乍去レンクトシ小銃並アトムストロシ
ク大砲ハ過日日耳曼ニ注文イタシ五六ヶ月
後ナテテハ難渡旨談判イタシ竟ニ注文致シ
遣シ候由シフケル方ヨリ申越候

一別紙新聞抄訳、通り追々吳淞口ハ兵ヲ出
シ河口ヲ防禦イタシ候模様相見候申報ニモ
御坐候通り北京、和約彌相破候節ハ日兵本
地製鍊所ヲ取圍ニ候積ニテ近頃上洋ヨリ日

本、士官水路探索中杯ノ事ヲ申觸候者有之
附テハ新報中〇号、通抗論致置候
一兼テ陳福勳來訪、節事情ヲ探リ候摸様且
ッ突然我ヨリ兵端ヲ開テキ候様ノ事ヲキヤ
密々相探リ候様見受候間是ヨリ兵端ヲ開テ
ク苦ナキ理ハ生番人、強暴ヲ呼置シテ我兵
台灣ニ在リ貴國ハ我非ナリトシテ撤兵ノ事
ヲ言フ我ハ又非ナラケル理アルヲ以テ不肯
レテ不去ヘシ故ニ爭端ヲ開クハ貴國政府ノ
意中ニ在リテ突然興兵臺灣、我兵ヲ討ツト

不討トニヨルヘシ我ハ其理ヲ解キ解サレハ
難去ケルヘシ故ニ却テ問フニ貴國ハ戦フ意
アルヤ否ト相尋候処曾テ其意ナシト然レト
モ談判中貴國ハ強兵ナリト虽トモ五人ト一
人トハ敵ニ難カラント云フ意自ラ相見ヘ候
一別紙新聞抄訳ニ相見候通民間ノ謠言不穩
候故折々抗論イタシ居候清國モ今度ノ一舉
ニテハ余程金ヲ費シ既ニ兵器買入等モ官費
ノ狡猾ニ属候歟シテ非常ニ高價ヲ以買取候
様ニ被見受候

一英國クレスコンの新造、鐵甲船二艘有之
近頃東艦、沈没以來當時在滬、町田海軍主
計卜計り御買取相成候様傳信ヲ傳置候御買
取ノ有無ハ差置キ清人東艦、沈没ヲ聞傳大
ニ歡喜致シ居候模様ニ片暗号デナク英文
ヲ以テ電信ヲ傳置候自然其辺ノ事ヲ聞傳候
者有之内々館中、者ニ相尋候者御坐候由隨
分一時民心壓服ノ一助トモ可成ヤニ存シテ
候
一新聞抄訳中ニ西國ノ兵艦台灣近海ニ於テ

海戰ノ事ヲ記載有之候トモ是ハ難信事ニ
御坐候
一李仙得ハ今晚坐船津門ニ進候同人廈門ニ
於テ捕縛事件ハ大久保殿ニ李ヨリ差出候間
此段申上置候也

明治七年八月廿八日 上海領事 呂川忠道

柳原全權公使殿

荅申報館

昨讀貴館十六日申報蒙刊前稿並荷垂詢實

深感激惟既云細閱來書惜未解書中立言之意
且前稿有日人當撤其既來止其再至何得紛々
仍來中國等語係謂日人當自撤而自止也
貴館則謂仍准往來如故乃中國朝廷之政官吏
之責似未免詞害義矣僕不敢責
貴館之非要難信

尊聞之是爰申明教語謹請

貴館及凡閱申報者知游客立言之意曰民為邦
本本固邦寧息矣有國而有民者唯有人此有土
耳今日者萬國昇平兆民安樂上而聖主賢臣下

而良民吉士遐邇一體內外相安天下一家乾坤
一氣猗歟休哉溯之堯天舜日夏禹商湯殆未有
如斯其盛哉處斯世者執不當望天感福擊壤作
歌而願永享太平同臻上理也哉安可以巷議街
談欣災樂福而遂道听塗說搖撼民心也哉生藩
一舉兩國大臣正在互議解紛是戰也和也惟大
臣互議之即惟大臣互決之亦即惟大臣互知之
民間既難親見安有確聞因而以戰和兩字乘此
未解將解之間紛紜議論衆口異詞于是侈談國
事藉以沽名者有之轉販軍器從中圖利者有之

甚而無中生有輕造浮言上不顧朝廷憂民之隱
中不思官長圖治之艱下不計閭閻採風之急言
如倒峽舌似翻瀾俄而曰戰俄而曰和媿々津々
原々本々一似言和而已和言戰而已戰者及核
其寔而問之曰戰乎曰未也和乎曰未也其所以
前後不符語言不合者豈
貴館華言之過當乎亦路人傳述之未真耳至有
備無患之說西國大臣于幼年讀書時早已知之
當未常一日忘之夫何待我等論而呈之况乎人
同此心心同此理縱兩國各執一詞終必歸于一

理僕等小民非獨一語未足解疑雖萬言亦難見
信曾記四年前天津以誤呀謠言生事人所共覩
共聞無庸贅述當此中東互議之時誠恐兩國人
民亦復听信訛傳致蹈天津故轍是以狂瀾挽片
言恐貽誤蒼生絮語費呈方寸可借盈白水茲荷
岳青見詢確耗緣目下界乎未解將解之間尚無
的信一俟窺有所聞用即述而不作尚祈
貴館停刊謠譏于一時緩採真言于異日俾萬民
安居樂業不致煽感動搖則游客幸甚天下幸謹
呈奉答未謹可否錄刊伏希 裁酌是荷

日本游客答言

一陸軍省御雇イビツトマント申者本地ヨリ天津エ向ケ事情探索、タメ罷越候由多分水路要害等見宛、為歟ト存候

一開成學校御雇ヒ、シヨールジトント申者岩倉殿、内命ヲ請ケ本地エ渡リ事情探索致居候模様ニ相見候

明治七年九月一日 上海領事品川忠道

柳原特命全權公使殿

猶以テ清國政府ニ鐵甲船二艘並國ニテ買入既ニ洋中ナリ又一艘ハデニヨリ買入候ト内告致ニ來候者有之候何様種々取沙汰、未ニ付虚実難相知承リ候俟申上候也

明治七年九月二日 品川 忠道

柳原全權公使殿

沈秉成

奉啓者七月十七日接到

來函具悉查游歷執照一事照章本應給發本道
因臺務未了恐民間猜疑擬暫緩給無非為格
外慎重保護

貴國商民起見前接

貴領事十三日來函未允停給請即出示曉諭等
因但游歷之人行踪無定即使出示恐難遍及
究應如何妥辦現經轉稟

通商大臣批示俟奉批另行知照所有漢口勸
阻演唱洋戲一事因華人聚眾觀有最易滋事
演戲迥非貿易可比中國向有禁止之舉現在

江漢閩道照請飭禁亦無非為息事保全起見

十四日

貴領事覆文未荷許可現已轉咨

江漢閩李道台酌量妥辦亦應俟覆到奉

聞泐此布覆頌

日祉

七月十九日

第三十八號

昨夜岩村五等出仕出津二付本館御用狀相托

置候間既ニ御落手ト奉存候然者前便子ワダ
ト号船并ニ本便コルテシエトシ西便トモ本
省ヨリ御名前ノ御用状無之本邦新聞類モ無
之候テ失望ノ義ニ御坐候最モ當館ヘモ未
新聞共無之候ハ緝合差出候義出来兼候若
クハ大久保殿行公函中ニ封入有之候歟餘リ
不都合ニ付私ヨリ本省ハ不平ヲ鳴シ候積ニ
御坐候此改為念申上置候也

明治七年九月三日

上海領事品川忠道

柳原全權公使殿

尚以テ本便新聞抄訳ハ大久保御連名ニシ
テ差出置候間退テ御落手ト奉存候本便大
隈事務長官ヨリ大久保辨理大臣ハ緊密公
函相達當館ヨリ一人差立大久保大臣ハ相
達ニ候様申来候間和田雄二郎ヲ天津迄ノ
積ヲ以差遣但此義モ申上置候也

清國兵隊七隻ノ船ニテ南部地方ニ運送到着
一件

九月二日夜行新聞

本日出船ノ子ワゲ一船ヨリ支那小兒三十名
英学修業ノ為米國ニウヨークハ行ク旨ナリ
羊長ノ者ハ只三人附添フタリ
一前日李鴻章ノ兵士總隊ノ中三分一ノ大勢
既ニ反シテ太活砲臺二個所ヲ奮奪レタリト
言フ事ヲ支那官ハ報告セル來信アリシニ付
山下ノ支那官大ニ痛心シタリ新南得船ノ報
告ニ回レハ其後ハ決テ事ナシト言フ是全ク
前日報告ノ一事ニシテ只書柬送着セシ力故
ニ再度事アリシト誤解シタルモナシヤシ

九月三日報

當時支那政府ニ運送ノ公用ヲ力ムルヨシテ
船ハ昨晝後キーロニヨリ本地ニ到着ス此
船ハ支那兵六百人ヲタカ_地ニ上岸セシメ
續セテキーロ_地ニ行キ政府用ノ石炭ヲ積
ミ來レリ今度送りシ兵負二千五百人ト言フ
「バスカード_島」中ノ村ニホ_一ニ行キシハ此
船ヲ以テ第一トス海上ニオイテ去ル二十二
日火曜日ニ「リ_一エ_一」_船並ニ「ア_一テ_一」_船ニ逢フ
タリ是レハ鎮江ニ行テ又々兵ヲ送ラントス

州ノホシハ二十三日八時ノ時間ニ支那船ノ
到着シタル左ノ如シ

ヨシチン 午前七時十五分

第一号駁貨船 全 八時四十分

第二号同 全 十時三十分

第三号同 全 十一時五十五分

アトデン 午後一時二十分

第四号駁貨船 全 一時三十分

リトエン 全 二時三十分

各船ボンホリ港ニ着セシ後チ日本艦日進則

チ七月二十八日上海ヲ開帆シタル船ナリ来
リテ港口ニ停泊ス二十五日各船命ヲ受ケテ
外トク^ル地ニ開帆セシニ日進モ又々海上ニ
出タリ同日外トク^ルニ着キ日進モ亦々茲ニ
来リテ駁貨船ノ一方ニ停泊ス此船隊ノ内ニ
艘兵ヲ上岸セシメ開帆セシニ日進モ其後ヨ
リ開帆セリ思フニ琅瑤ニ赴キシナラン傳得
タルニヨシチン^ル船ハ速カニ本地ヲ出テ、夔
江ニ行キ台灣地方ニ又々兵ヲ送ルベシト

号已

李鴻章部兵暴举露頭一件

新聞紙小切二三片差進申候多分御承知ノ事
ト存候ハ共入御覽候以上

九月四日 是下、信交

柳原前光

閣下

天津新聞訊

爰ニ李鴻章部下ノ軍兵ノ内ニ危キ徒黨興リ
恐ロシキ様子ノ風聞外國人ノ中ニ紛々流布
セリ各所各人一般ニ危難ノアランヲ心痛
セリ街頭ノ風評ハ元ヨリ信スルニ是ヲサレ
トモ其危難ハ何時興ル可キヤ常ニ難定モノ
故事物ヲ熟考スル人々ト雖此恐レヲ抱ク
天津ノ地々ハ一千八百七十三年日本ヨリ
副島ノ来リシ以来大ニ武備ヲ充實スルノ場
所トナリシハ各人ノ兼知スル所ナラン其時

各地事務局

以來天津ヨリ二日ノ行里ヲ距ラサレ地方内
ニ二万乃至六万ノ兵卒充備アル由ナリ其兵
卒ハ重ニ河南ヨリ来リシ者則李鴻章愛撫ノ
兵ニメ又同氏軍兵中ノ精兵ナリ彼兵卒亦ハ
河南ヨリ来リシ者ナレ故此地ノ為ニハ外來
人タレドモ其地ノ主人ノ如キ勢ヲ為シ今日
生計方ニ至リテモ隨テ正大ヲ極メタリ其故
ニ其無事ニ苦ニ怠情ニ勞シ情慾ニ迷ヒ心任
セニ免サレタレ其兵卒等ノ暴行ヲ為スハ強
テ奇興トスルニ足ラス左モ有ルヤキナリ

スヤ現今興リタル叛逆黨人巨魁タルハ以前
此總督部下ノ役人タリシセ子ラル、ワニナ
ント想像アリ而運河ニ於ケル「マアチヤン」兵
營ノ兵卒大勢其人ノ軍旗ニ組セシ「ノ」評判
アリ「マアチヤン」地方ニハ以前職ヲ武官ニ奉
シ其後免職シテ現今無職ニ在ルノ人大勢アリ
而支等ノ人々ハ一タヒ叛逆ノ合圖ヲ得ハ
直ニ南邊ノ大兵ヲ相率ヒ来ル「ノ」得ナラニ
ト人々評セリ爰ニ太活ノ河上十六「ノ」白
河ノ南岸ナル「ノ」ニ於ケル巨大ナル

兵營ノ軍兵中ニ亦大ナル不平ヲ生シ其兵營
ヨリ數百人ノ兵卒脱走セリ而其ニ就テ太沽
臺場ノ諸將ノ驚キ一方ナラス各諸軍備ヲ為
シ日々夜々ニ逆徒共ノ攻撃ニ備ヲ立待設ケ
タリ
此徒黨タルハ長キ以前ヨリ一致ヲ結ビタル
下ノ驗ニヲ為セリ「アチヤン」ノ巨魁ノ一人
ヨリ「シンチヤン」其氏ニ送りタル書柬其途中
ニテ取押ハラレシヨリ其文中ニ由リテ叛逆
人ノ希望初テ露見セリト云則其書柬ニ依テ

見レハ叛逆徒ノ企タルハ「マアチヤン」及「シン
チヤン」ノ兩營ヨリ本月十九日同時ニ兵ヲ天
津ニ進ス其地ヲ乘取居留ノ外國人ヲ不殘殺
害セン「アチヤン」企ナリ其書柬本月十四日ニ取押
ハラレタリ而其事實ヲ李鴻章ニ奏進セシヤ
直ニ同氏疑フ可キ仲間ヲ捕縛ス可キノ命令
ヲ發出シタリ其巨魁共ノ希望ハ其旗章天津
城ニ揚ルヤ直ニ李鴻章南邊ノ兵卒ハ好ク知
ラレタル甚シキ攘夷家ナル故多分逆徒ニ一
致スルナラント待望タリ總督ノ探索人直ニ

逆人ノ場所ニイタリ其非常ナル癸見ヲ訟タ
ル翌日既ニ巨魁七名ヲ天津都府西ノ郭外ニ
近キ卑賤ナル支那客舎ニオイト捕縛シタリ
而又其翌日シヤンノ兵營ヨリ亦六名ヲ
枷ニ入レ總督番兵ノ強壯ナル者ヲ以テ護送
シテ連來ラレタリ逆人ノ總巨魁「セ子」レバ
シハ好ク逃亡シ未タ得テレサレナリ其叛逆
徒ノ標示タルハ白キ「タ」レバン則チトルコナ
人ノ冠物ナ
リ而其旗章ハ「新安」ノ二字ヲ記シタル白地ノ
旗ナリ其旗章ハ許多奪取ラレタリ其捕縛カ

レタル者ハ天津ノ都府ニ在ル兵部全權官ニ
由テ現今密々吟味中ナリ

漸ク又其中一人終ニ白状ニ及バリ則云其攻
撃ノ目的トスル處ハ天津ヲ奪掠シ凡テ外國
人ヲ殺害センカ為ヤ且支那人ノ云マエニハ
此舉動ハ政治上ニ關係シタル者ニ非ラス唯
悪徒ノ組ニ由テ設ケタル者ニメ奪掠セン
カ彼等ノ大目的ナリト此事ノ真否ハ今暫ク
在ワテ明ラカナラン此事ニ就テ唯奇異トス
ル事件ハ其地方官凡テ此事件ニ付テハ全ク

知ラズト云由ナリ察スルニ此事ヲ秘スルニ
就テハ一ノ道理アルナリ總督其部下ノ兵卒
ノ不取締ヨリメ若皇帝陛下ヨリ咎ヲ蒙ラハ
總督ノ不面目ナル事件トナラシ爰ニ序ニ云
ハニ此舉動ニ付テ外國人ハ總督ノ外國人ニ
對シ信實ナルヲヲ信任セリ而何程此舉動蔓
延スル共又如何ナル成行ヲ得ルトモ李鴻章
ノ形質ニ就テハ一モ疑ヲ容ルヘキ家無カル
可シ

李鴻章ノ朝廷ニ對シ忠節ナルト及其御ニ難

キ人民等ヲ取扱フコノ勇氣ニメ且巧ナルト
ヲ見レハ此如キ難事ト雖トモ満足ノ結尾ニ
至ント必セリ然レトモ從來支那人ノ外國人
ニ對シ行ヒタル事跡ニ依テ考フレハ余リ他
人モ依頼セスシテ各自身ヲ護ルノ用意スル
ト上策ナラン現今ゴンボート「クリウ」同ボル
子ツト同「リ」ボルノ三艦天津ニ碇泊セリ且
英米佛ノ領事各護衛兵ヲ歎願シタラント拙
者信用ス

スベイン公使入文ニ云

殆トニレシメン止計リノ兵卒天津ヨリ脱走
セリト而其兵ハ洋式ニテ練タル精兵ナリ入
文爰ニ終ル

蒸氣ハイチン号ハ先日鎮江ヨリ上海港ニ到
着セリ其以前鎮江ニ行キタルハ其港ヨリ臺
灣ニ兵卒ヲ運送センカ為ナリ然レ兵卒ヲ積
載セス加之其船ニ積載タル所ノ武器及兵糧
等ヲモ陸揚セス其儘上海ハ帰帆ス可ク命レ
テレタリ風聞ニ云鎮江近邊ニ大勢ノ兵卒ア
リト雖上下ノ官負其兵卒共ノ給金ノ拂期ヲ

延バシ或ハ控會等ノ一ヲ行フヨリノ終ニ兵
卒共不平ヲ醸シ臺灣行ノ船ニ乗込ムヲ否
シト云

右ニ付又一ノ原由ヲ聞ケリ則其原由タルハ
日本遍歴船ノ鐵甲ニ對シテ航海センニ唯一
雙ノ蒸氣船ニ彼等ヲ積込ムハ非理ナリトシ
テ反論セレヨシ然レ數雙同航スレハ出資ス
レ下満足ナラシ支那人ノ考ニ日本人ハ最早
海濱ヲ離レ居テ彼ホヲ捕囚シ不仁ナル取扱
ヲ彼等ニ與ユルナラントノ想像ヲ以テ其勇

氣大ニ恐縮セリ練兵ノ教師ナル三人ノ佛人
ハイケンニテ鎮江ニ行キシカ其船命ゼラレ
タル使命ノ成就セヌメ再ヒ帰帆スル時其三
人ノ教師モ又其船ニテ帰リタリ彼此等ハ臺
灣ニ於テ練兵ノ事務ニ係リ居ルト雖トモ戦
争ニ至レハ彼ホノ約定モ又止ムナラン
北京ニ於テ日本支那間ノ商議破レタリトノ
評判昨日流布セリ然シ其實否如何ナルヤ未
タ知リ難シ然リト雖モ支那人ハ此事件ニ付
テ大ニ心痛セリ就中海濱ノ商賣ニ關係レタ

ル者共ハ其戦争ノ為メ通商ヲ妨ケラレハノ
ミナラズ敵ノ海軍ヨリ商賣品ヲ奪掠サレハ
一ノ危難アラシムラ大ニ心痛セリ

号庫

邊疆不安ニ付圓明園工作停止可致清帝上諭
書

上諭前降旨諭令總管内務府大臣將圓明園工
程擇要興修原以備兩宮皇太后燕憇用資頤養

而遂孝思本年開工後朕曾親往閱着數次見工程浩大非尅期所能藏工現在物力艱難經費支絀軍務未盡平定各省時有偏災朕仰体慈懷甚不如以上木之工重勞民力所有圓明園一切工程均着即行停止俟將來邊境又安庫款充裕再行興修因念三海近在宮掖殿宇完固量加修理工作不致過煩着該管大臣查勘三海地方酌度情形將如何修葺之處奏請辦理將此通諭知之
致此

清歷七月三十日清帝上諭

陸軍省ヨリ熊本鎮臺兵渡蕃伺七月十日

先般大久保辨理大臣清國工被差遣候就テハ談判結局ノ次第ニ依リ候テハ熊本鎮臺管轄步兵二大隊臺灣蕃地ニ出張可為致旨兼テ蕃地事務都督西鄉從道ニ申遣置候然處是迄蕃地出張罷在候兵隊ノ内多分ノ患者有之候ニ付此節更ニ兵隊出張相成候様同人ヨリ申出事件不得止儀ニ有之候間先前條西大隊ノ内一大隊彼地ニ出張申付外一大隊ハ時宜次第出張候様致度此段相伺候也

明治七年九月十七日

陸軍卿山縣有明

太政大臣三條實美殿
伺之通

明治七年九月十八日

（Faint bleed-through text from the reverse side of the page, including characters like 大限長官 and 陸軍卿）

第七回 大限長官ヨリ大久保辦理大臣ニ北京談判

確報次第水陸ノ兵急發第一聯隊第一大隊

渡蕃其他數件往東七年九月十八日

本月一日天津御安着ノ旨本日吉原金井ヨリ之

書面ニテ承知先以益御勇健ノ程無窮ノ萬賀欣

々躍々將六日天津御發達御入京ノ趣電信ニテ

傳承極メテ今此ハ御談決最中ニ可有之哉ト萬

里外ノ事情一胸内ニ想湊シ嘸無限御配慮ト致

遙察候北京ノ御確報次第水陸ノ備設一齊ニ急

發ノ積為ノ精々焦心盡力致居候西郷都督病氣

、由傳知誠、致心痛候處逐次快復之趣御同慶
存候徵兵隊折合不直遂、蕃地引拂歸縣相成候
由赤松佐久間兩參軍上申、儀有之歸京候筈且
又第一聯隊第一大隊來、廿一日東京出發長寄
、回航、上直于、渡蕃候積、候廟議彌增御堅
固始終御一貫候間此段御放慮有之度候郵船出
期切迫、自萬縷次便、相讓申候新冷日加貴體
御自重不堪拜祈、至候故白

七年九月十八日

大藏省

隈

重

信

大久保辦理大臣殿

院省使、蕃地關係願伺事務局回付、御達

九月十九日

台灣處分、付關係、願伺屆等府縣ヨリ差出候
分並指令文トモ、細大無遺漏其時々速、蕃地事
務局工可致通知候此旨相達候事

明治七年九月十九日

太政大臣三條實美

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

大隈長官寺島外務卿ヨリ田辺外務四等出
仕、着京以來、形勢精密ニ来示且朝旨貫

徹候様云々渡東七年九月十九日

八月廿二日附津門發、細書相達致披見候着京
以來、形勢来旨精密如見條々節々反覆翫味致
詳悉候実ニ多夥之焦慮千萬遙察何分無倦勞益
被致勉強朝旨貫徹、大義精々翼賛有之度尤逐條
割節一々可及回答候得共既ニ大久保辦理大
臣着京諸般裁決指揮可有之候付事重複ニ涉リ
候間唯一應及即答偏ニ辦理大臣柳公使ノ指揮

相奉之愈奮勵有之度此段申入候也

七年九月十九日

寺島外務卿

大隈藩地事務局長官

外務省四等出仕田邊太一殿

退之清國事情今後細大不洩報告有之度
是又及依頼候也

八月廿二日
大隈藩地事務局
寺島外務卿
田邊太一殿

第九 大久保辦理大臣ヨリ三大臣及參議一同ニ

恭親王董恂等来寓談判筆記照會回舟来東

七年九月二十日

以書狀致啓上候

皇上倍御機嫌克臨御被為在御國內靜穩各位愈
御精勵御奉務被成候事ト逆頌此事ニ御坐候隨
テ拙官無異奉職罷在候條御教慮可被下候陳ハ
本月十四日總理衙門ニ於テ應接ノ次第並疑問
ニ條差示シ置候儀ハ十四日附第四號ノ公信ヲ
以テ申進置候條既ニ御叔手相成候儀ト存候續

テ十六日答禮トシテ董恂始々四大臣我旅寓ニ
來訪其節相携候答辨書並應接筆記別紙壹号ニ
号ノ通り福島領事車城ニ於テ借地談判筆記ノ
答書三号ノ通りニ有之候十八日ニ至リ恭親王
始々五名是又過日ノ答謝トシテ過訪被致候ヘ
トモ召蕃事件ノ談ニ及ヒ不申第二号答辨書ノ
儀全ク我カ所問ニ齟齬致シ曖昧虚設ノ事ノ三
有之候ニ舟猶疑問ヲ草シ昨十九日總理衙門ニ
踵リ午後一時ヨリ四時マテノ際談論候儀六別
紙四号疑問二條ハ別紙五号ニテ御詳知有之度

且當日ノ談論舌戰湧カ如クニ有之候ハトモ此
筆記ノ如キハ唯其概略ヲ記シ候迄ニ有之候間
前後可然御照讀有之度候此疑問ニ對シ速ニ詳
答可致約ニ候條迄々注渡詰問ノ顛末詳細ノ儀
ハ後鴻御報可及ト存候尤今便ハ凡ノ目達相立
可申進心算ニ候處何分別紙筆記ノ通り彼レノ
答フル所我問ヲ蒙ヲ忌避致シ辨論種々ノ枝葉
ニ涉リ于今結局ノ見据相付兼候併自今三四回モ
談判往復ヲ重子候ハ、九ノ目達モ相立可申勿
論時日遷引致シ候ニハ第一機會ヲ失シ我ノ不

利々々ハ顯然ノ事故速ニ相決シ申度儀ハ幾程
前ヨリ萬々希望致シ候事ニハ候トモ成否ト
モ素ヨリ名義判然々々蒙ニ歸着不致候テハ容
易ニ難相決重大ノ事件ニ付日夜苦慮罷在候到
底満足ニ至リ候迄ハ愚力十分ヲ盡シ候氣配ニ
有之候談判中彼レ既往ニ溯ラスシテ和好ノ主
意ヲ以テ熟談致シ度トハ趣相見ニ稍懇話ヲ表
スルニ似候トモ其底意ハ彼レ版圖ナリト確
然申出候上ハ總理衙門一同ノ言ヲ信シ退兵可
致其上後来ノ所置ヲ可致トノ事ニ止リ彼レノ

勝手ノミヲ主張致シ候ニ付支々取合ヒ不申候
別紙談判ノ終ニ臨ニ詎官ノ誤リヲ名トシ數刺
ノ談判ヲ取消サントセシ其狡猾御推量有之度
候

別紙六号駐清英公使對話ノ節彼レノ相尋候儀
ハ何故ノ誤聞ニ可有之ニ一体右等ノ事ヨリ妨碍
モ生シ可申何等ノ間違ニ有之候ヤ何分御知ラ
セ有之度自然何故御心付ノ次第モ有之候ハ、
英公使ニ御辨解相成候方可然此段寺島殿ニ御
心得迄ニ申進候

第八号對話書ノ通り去ル十五日柳原公使同道
在清米公使ヲ尋問候節柳原ヨリ申入置候書類
見當リ候ニ付表向ノ照會有之候ハ、貸渡可申
旨中越候ニ付右公使ヨリ借用申遣ニ置候右書
手ニ入候ハ、當方談判ノ一助ト可相成ト存候
七号九号魯佛公使ノ對話書御照覽ノ為メ添テ
御廻ニ申入候

佛教師無異状勉励大ニ輔益ヲ覺申候李仙得儀
續テ着京當分ノ蒙ハ先ツ公事ノ際ニ關係奔走
不為致尤自分モ注意罷在候御安意有之度候

明治七年九月廿日清國北京ヲ發ス

大久保全權辦理大臣

三條太政大臣 殿

島津左大臣 殿

岩倉右大臣 殿

參議 各位

御中

迺テ八月廿一日付第二号上海ヨリ九月六日
付第三号天津ヨリ九月十四日附北京ヨリ右
ノ公東丈々御落手相成候儀ト存候

第一別紙

明治七年九月十六日午後一時總理大臣

董恂沈桂芬崇綸崇厚四名我旅館ニ來訪

ス此時大久保辦理大臣柳原公使列坐

總辦周家楨方汝翼二名隨同筆記
大田資政鄭永寧通話金井之恭筆記

大臣 過日ハ御手厚ノ御待遇多謝々々且昨日ハ

佳酒肴御惠賜萬謝

公使 拙者ハモ同様又厚意ヲ謝ス

彼 當地ニハ始テ、來駕ニテ萬事御不自由

、御事ト察之上候

恭親王ハ事故アリ文祥ハ抱恙ニテ參候

大 當京氣候大ニ體ニ適ス

彼 貴國モ亦如此氣候ナルカ

接近ノ國ナル故然ルナルベシ

大 文大人ノ恙如何候ヤ格別ノ事ニモ無之候

ヤ

彼 啖喫ノ氣ニテ日夜困却ス故ニ疲勞アリ

大 早速ナカラ御尋申入候一昨日御渡ニ申置

タル箇條書本日貴答如何ナルヤ

彼持參致三候

先日借用ノ書モ返辨ス此レモ少シク
注解ヲ加一候

此時大臣公使書ヲ収メテ熟讀ス

大御答書ハ熟覽ノ上猶又可申入候ハ共此番
地ハ廣東ノ瓊州ニ於ルカ如シトノ御答ナ
レトモ右等ノ地同様ニ視做スノ叶ヒ難シ
一体我人民ヲ切害セシヨリ事起リ候ニ付
何ソ他ノ相似タルノ内地ヲ延テ御論辨ア
ルトモ我承認スルノ事非ス

彼何事モ書面ヲ以テ被仰下候ハ、相當ノ

御答可仕上存候

大 一昨日粗御談モ承リ候ハ共元生蕃地ヲ貴

属トスル上ハ府志ノ二十兩ヲ納ムヘテ以

テ確証トナサレ

彼 台灣府志ヲ以テ証トスナレトモ連年定

テ取立タル儀ニハ無之年々豊凶アリ又

免税モ有レテアリ

大 確証トスルハ府志ニ相違ナキヤ

彼 此一ヶ條ヲ以テ證トスルニ非ス其他累

々證極アリ只其一端ヲ挙ルニ
福島ノ筆話シタル生負ナト申者ハ学校
中ヨリノ派員ニテ其地ニ付キ實地説諭
ヲ命スルノ形ヲナレ氏是以テ自然ニ出
ルコトナリ

大 猶貴答熟覽、上此書ニ就テ御談モ可有之
猶其他追々御談レ可申入今日ハ此レニテ
公事相終リ可申
被 大臣公使両大人何ナリトモ書面ヲ以テ
被仰聞度候

大 追々可申入事ニ候
被 諸事無御遠慮彼仰聞度候
右畢テ食場ニ附ク

第二号

九月十四日問目二條

第一條

貴國既以生蕃之地謂為在版圖内然則何
以迄今未曾開化蕃民支謂一國版圖之地
不得不由其主設官化導不識

貴國於該生番果施幾許政教乎

同十六日答書

查台灣生番地方。中國宜其風俗。聽其生聚。其力能輸餉者。則歲納社餉。其實較秀良者。則進入社學。即寬大之政。以寓教養之意。各歸就近廳州縣分轄。並非不設官也。特中國政教。由漸而施。毫無勉強急遽之心。若廣東瓊州府生黎亦然。中國似此地方甚多。亦不止瓊州台灣等處也。況各省各處辦法均不相同。而番黎等屬辦法尤有不同。此即條約

中所載兩國政事禁令之各有異同之義

第二條

現在萬國已開交友人人互相往來則於各國無不保護航海者之安寧况貴國素以仁義道德聞於全球然則憐救外國漂民固所深求而見生番屢害漂民置之度外曾不懲辦是不顧憐他國人民唯養生番殘暴之心有是理乎

九月十六日答書

查中國與各國通商交好遇有各國官商民

人船隻。意外遭風。及交涉案件。各國商民受虧等事。一經

各國大臣將詳細事由情形照會本衙門。必為立即行文查明妥辦。雖難理有難易遲速之不同。卻從無置擱不辦之件。即如此案生番

貴國如有詳晰照會前來。本衙門無不查辦。且本衙門甚不願。又以此案。本衙門。有此事等情事。此後尚須設法妥善保護。以善將來。餘空

第三号

九月十四日問目、內福島參謀借地筆談寫ノ答書

查中國政尚寬大。凡人民自行開墾之房園地基。及已開墾而未定則升科之田。均不納稅。此外應納稅偷漏者。各處均屬難免。又民間自置私產。如兩造皆中國人。非違禁約買賣。准由自主。外國人在通商處所。只准租。不准買。該處番民。所稱不足為憑。至田園為民人所開。雖准中國人賣買。而田園（坐落地方）却是中國

朝廷的。再欲為協力之說。以孤弱之民。見有兵至。威脅之下。何求不得乎。又總理生員云々。生員者中國之廩膳生。增廣生。附學生。由府縣錄送。並由兼學政之臺灣道考取者也。身列中國膠庠其所居之地。謂非中國而何。餘空

第
四

明治七年九月十九日大久保辦理大臣工柳原公使太田鐵道撞頭鄭一等書記官金

井權少內史隨同總理衙門三赴牛大學士文祥寶整大臣毛昶熙沈桂芬崇厚成林夏家錫列坐
太田資政鄭永崑通話
金井之恭筆記
雙方一禮畢テ

大
本日ハ過日ノ御返書ニ付満足致シ兼候儀多ク有之候ニ付猶尋問致シ度候

此時疑問二條ヲ渡ス
文祥接収熟讀ス諸大臣回覽ス

文
御疑問ノ慮々詳細拜見致シ候大分長文ニ御坐候猶書面ヲ以テ御返答可致候此

審地事務局

外ニ有之候ヤ

大御答渡中、庶々我問ニ應セサルモノ有リ
台灣番地ハ確然貴國ノ版圖ニ有之候ハ
此程ノ御答辨ニテハ何分永解致シ兼候事
故猶御尋申入候版圖ト御答アル上ハ確乎
タル證據之レ有ル可キ筈ナルニ其政權ノ
及ヒタルノ實跡ナシ公法上ニモ政權及ハ
サレ地ハ版圖ト不認ト有之我レハ決テ貴
國ノ版圖ニ在ラサルヲ信ス
文此間中ヨリ拜領詳細申述候通り双方ヨ

ナリ互ニ難題ヲ以テ辨論候テハ何分運
方行届キ不申ルニ付茲ニ約メテ申上候
和約中ニモ兩國ノ政事禁令ハ異同有之
候故互ニ豫リ聞ク下無之筈ニ付其餘約
ニ基キ互ニ其治ヲ為ス可キ下ニ候之レ
拙者ノ御談論申候旨趣ニ有之候
貴大臣モ和好ノ趣意ニ候ハハ和熟ニ至
ル可キ談判致シ候事ヲ緊要ト存候
萬國公法ト申者ハ近來西洋各國ニテ編
成致シ候モノニテ殊ニ我清國ノ事ハ記

載之レ無ク依テ此論ヲ用ヒス正理ヲ以
テ篤ク御談シ申上度若シ生番ノ地一我
力政令ノ届カサレ云々ノ事ヲ申サレレ
ハ即チ我カ政事ヲ咎ムルニ似タリ生番
ノ儀ハ我國ニ御任セテサレベシ且政事
不届トハ名ヲ以テ中國ノ管轄ニアラス
ルナド、如何程御談論ヲサレテモ拙者
ハ何共御答申上難ク候
大拙者於テモ辨論ヲ好候事ハ之レナク一体
奉旨ノ趣ハ和好ヲ欲スルヲ素ヨリナリ併

シ生番ノ件ニ付テハ向キニ柳原公使ヲ派
シテ今我又此地ニ来ルハ猶一層和好ヲ重
ンスルハ意ナリ然レニ貴國ハ生番ヲ版圖
ト云フ今度々下ハ實ニ其属地カ否ヲ以テ
是非ヲ定ム故ニ反覆論セサレテ得ル條約
中ニ政事禁令ハ互ニ豫リ聞カサレ儀ハ素
ヨリ知リタレトナレトモ台灣蕃地ノ事件
ハ是ト異リ過日未再三陳述スレ通リ蕃地
ハ其人民凶暴極リ無ク他國ノ人民ヲ害ス
ルヲ常トス是レ干係ノ大ナルモノニテ今

日事起ルノ端ナリ我國ハ其屬地ニ非ルヲ
知テ着手セシメ故此蕃地ヲ貴國ノ版圖ト
確乎不動ニ申サレ候上ハ實地上ニアル其
證跡ヲ問フハ止ムヲ得サレニ出ル所ナリ
支實地上何程ノ政令ヲ施シタルヤノ御詰
問有リテモ拙者答ハ致シ難ク若シ生蕃
ノ地ニ政令ヲ施セシメ無シト我ヨリ申
スナラバ此他四川雲南湖南湖北瓊州等ノ如キ地諸方
ニ之レ有リ既ニ京師近傍ニモ右ニ類セ
ル地面之レ有リ官ヲ設ケサレ所多シ右

等ノ地ヲ以テ一一挙テ版圖ナラスト他
國ヨリ難論ヲ受ルニ及ヒテハ何分我國
難ト相成候貴大臣辨論ノ廉我國先前ノ
急リヲ奉レハ或ハ之レアラシ併シ版圖
ノ証跡ト問ハルレハ一々指シテ證シ難
シ又我ヨリ証跡ナシト云ハ、愈々不都
合ナリ政事禁令ハ互ニ預問セサレト故
自今蕃地ノ要分ハ諸事我ヨリ着手シテ
後害ナカテシムルニ當然ナリ若シ貴大
臣我ヲ御信用之レ無ク候ハ、我政府如

何シテ可然ヤ

大右内地ノ説ハ過日ヨリ承知候ハトモ生番
ノ地ト同日ノ論ニ無之候如何トナレハ臺
灣蕃地兇暴ノ人民外國ノ漂民ヲ害ス堂々
タル政府ノ管轄ノ下ニ此ノ如キ蕃民有ル
ヲ置テ問ハサレノ理ナシ故ニ貴大臣之ヲ
版圖ト云フトキハ益々我疑ヲ解ク能ハサ
レナリ
固ヨリ貴國自由ノ權ヲ妨クル心得ニハ毫
モ之レ無ク併シ版圖ト申サレレモ未タ其

實跡ヲ見サレ故飽マテモ辨論ヲ盡サレ
可ラス

文 夫レハ一時ノ御辨論ト申スモノナリ

大久保大臣柳原公使トモ素ヨリ和好ヲ
以テ遠路御入来ノ下故何分互ニ辨論枝
葉ニ涉ル時ハ際限モ無之ニ付何卒歸着
スル所ヲ目的トシテ御熟話致シ度拙者
儀ハ性直ニシテ辨論ヲ好マズ蕃地ハ中
國ノ版圖ニ属ス其實地ノ証蹟ヲ問ハハ
不行届モ多カルベシ依テ自今蕃地ハ十

分ノ政令ヲ施シ其兇暴ヲ制シ永遠和ヲ
傷ハサルノ方法ヲ設ク可シ此事ヲ我政
府任スルヲ能ハストアテバ我又何ヲ力
云ニヤ若シ斯ノ如シハ此論何レノ日力
定テシ

到底先前ヨリノ事ヲ以テ辨論ヲ童子候
テハ遂ニ和ヲ破リ候トニ可相成條約上
ニモ地方官ニテ取扱云々ト之レ有ルニ
付若シ地方官不注意ナルハ之レヲ罰
スルモ可ナリ併シ右等ハ既往ノトニテ

今ヨリ總理衙門一同ノ言ヲ御信シ下サ
レトシ我政府ハイツク迄モ誓テ怠ラズ
和ヲ旨トシテ其所分ヲ為ス可ク候

大
和ヲ欲スルハ素ヨリテ儀ナレ氏蕃民我良
民ヲ害セシヨリ事茲ニ及ヒシナレバ必ス
談論モ亦茲ニ及ヒ候儀萬已ムヲ得サルニ
出ルモノナリ生蕃ノ地ニ確乎タル政令ノ
行ハルハアル上ハ先前既ニ其所置無ル可
ラス然ルニ歲月ヲ経テ其トナク我愈々無
主ナルヲ認メ此舉ニ及ヘリ今突然之ヲ所

置セント云フハ甚不條理ナレハ素ヨリ
 貴國ノ内政ニ関與スルニハ之レ無ク候ハ
 トモ道理上ノ論ハ茲ニ及ハサレヲ得ス貴
 大臣ノ論能ク我ヲメ満足セシメハ素ヨリ
 服スル所ナリ故ニ審カニ其論ヲ聞ントス
 柳原公使モ我モ元ト和好ヲ重ニスル為ナ
 レハ日夜苦慮致シ候然レトモ曲テ服スル
 不能ハス
 只今貴大臣ヨリ十分ノ証蹟ヲ以テ相答
 ハ可レトモ其ノ事ニ朔リ

論シ候トキハ何分議論ノ結局ヲ見サレ
 至ニ曰テ自今我政府ハ御任セ下サレ
 候ハハ所謂開化ノ端ヲ啟キ他國ノ良民
 ヲ我害スルヲ無キヲ保テ申ス可ク貴國
 所分アルモ我レ所置スルモ結局後害無
 ランヲ欲スルニ在リ曰テ我政府ニ御任
 セアレハ必ス著手致ス可キト御信レ
 有之度候
 大政教生番ノ地ニ及フヤ否ヤノ論再三ニ反
 ヒ候テモ御答無之上ハ全ク番地ニハ従前

政權不及ノ證ト存候如何

衆人在席御答ノ出来兼候儀ハ毫モ無之

併シ既往ノトニ溯リ候テハ何分滋蔓ヲ

生シ好マサル事ニテ殊ニ貴國ヨリ我政

事ニ関與スルノ姿ニ相成候

大 互ニ旨急ノ齟齬スル所アリ貴國ニテハ版

圖内ト云ヒ我ハ無主ノ野番ナリト云フ故

ニ再三論セザル得ス若シ政權不及トノ御

答アテハ一言ニシテ是レリ

政教及不及ノ儀ハ貴國ノ御審問ニ敢テ

當テサレ所生蕃ハ我管轄版圖ノ地ナリ

譬ハハ貴國ノ長寄ニ政教及フヤ否ヲ

我カ清國ヨリ問カ如シ此ノ御問ニハ決

シテ答ルヲ能ハス

大 御答ナキ上ハ我レ土蕃ヲ見テ愈無主ノ野

蠻トス如何

然ラハ我亦如何スルナシ

大 長寄ニ於テ生蕃同様ノ人民アルトキハ我

政府ニ於テ處分ヲトシ決シテ航海者ヲ為

ニ妨害ヲ為スノト誓テ無キ所ナリ全生蕃

我良民ヲ害ス依テ我政府人民ニ對シ忍ビ
サレノ心ヨリ今日ノ一ニ及ヒシナリ

董陶

文中堂ハ長寄ノ論ヲ擧ケタルニ非ス兩
國互ニ屬島アリト雖モ平素無事ノ日ニ
アハ彼我一々其所屬テ問フトモ無レ氏
此ノ如キ事起リ初テ此論ニ及ヒタル義
ヲ申候トニ候

大現ニ東西洋航海往來ス各國人民ハ安寧ヲ
保護スルハ勿論ナリ台湾ノ如キハ各國交
通ノ要路ナリ然レニ生番暴行海賊ニ同シ

我人民此ノ如キノ害ヲ受ル保護セサルヲ
得ス此レ我政府忍ビサレヨリ討番ノ舉ア
ル所以ナリ
縱令ハ我人民貴國ノ屬島ニ往キ役害ニ
逢フト有テハ之ヲ貴政府ニ告ケ蒙分ヲ
乞フヲ以テ正理トス我政府ハ敢テ兵ヲ
派シテ自テ懲辦スルヲ為サレナリ
大無主ノ番民ナレトモ貴國接壤ノ一故ニ昨
年我副島大臣ヲ以テ貴政府ニ告ケタリ既
ニ御承知ノ筈ト存候

文 我昨幸其席ニ在テス毛董兩人ヨリ應接
ノ時柳大臣鄭モ未タ兵ヲ派發スルノ
ヲ言ハス

大 帶兵等ノ一ハ素ヨリ言フニ及ハス只貴國
ノ地ニ連接スル故ヲ以テ告ルノニ貴國政
事上ノ事ヲ尋問候儀ニハ無之道理上ヨリ
談及セシナリ生番ノ我良民ヲ殺害セシハ
既ニ昨春御承知ノ筈然ルヲ版圖ノ地ト云
ハルハニ於テハ其處置内地ノ事トハ自ラ
相變リ兩國蒼生ノ生命ニ関スル重大ノ事

ナリ既ニ星霜一辛ヲ經過スルトモ蒙分不
致ル故ニ愈無主ノ地ト存候
貴國版圖ナラスト云ハ我モ飽マテモ版
圖ナリト云フノ外之レ無シ
本日討論スル所ノモハ憑トスルニ足
ラス恐クハ反譯傳話ノ誤リアラニ故ニ
所示ノ書ニ附テ詳答セシ此時左ノ書
ヲ出セリ
不必徒事辨論容將所問各條答復今日
彼此辨論之話不足為憑。恐繙譯傳話有
誤。

苟モ大任ヲ奉シ貴大臣ト應接辨論スルヲ
 今日ノ討論憑トスルニ足ラストハ何ノ言
 ツヤ本大臣ノ言ヲ所ノモノハ悉ク我朝廷
 ノ言ヲ所ニシテ一々確據トス可キモノナ
 リ
 大ニテ條再問ノ答復急ニ御返書有シテ請
 フ
 沈生蕃ニ政令ノ行ハレシ實蹟ヲアゲテ御
 答ヲセシトスル片ハ戸部収税ノ扣帳夥
 シク之ヲ寫スニモ多少ノ時日ヲ費スベ

此時戸部尚書教十卷ノ書ヲ出シ此台
 灣収税簿ナリト示セリ
 鄭書記官見
 此
 二
 暇
 ア
 ラ
 ズ
 行
 ワ
 ク

其収税帳ヲ悉ク寫スルヲ願フニ非ス今日
 我ノ疑問スル處ハ事ニ答書セラレシ
 速力ナルヲ欲ス
 又承知致シ候
 右ニテ畢ル去ルニ臨テ左ノ書ヲ與フ
 福島領事筆談書後所答來文内有生負是
 中國生負故談住家即為中國之地等語此
 亦強詞不能本教

第五

摘錄第一條答覆內數句為問

宜其風俗聽其生聚

國之於新附邦土也如其人民風俗無害治
紀者置而弗易謂為寬大之政亦可抑審訟
斷罪究賊必懲為國大律其俗從私其律從
公故無律是無國也此二語矣足以為屬土
之徵

貴國於土蕃果有立法治民之權則其俗必

不可縱者有一焉曰戕害漂民是也此事土
蕃習以為常無所畏憚本大目貴國以為嘗有法治之實故
力能輸餉者歲納社餉

夫國之征税起于君民相約者也所稱社餉
者稅之類欵抑餽獻之類欵如弱者而餽獻
于強者不得稱為稅也其或不出於民獨出
於酋目或有往來兩間貿易私釐斷者獻其
所獲藉名社餉以圖混冒願聞其詳

質較秀良者遊入社學

天下無有數而不化之民其教養土蕃之法
行于實際者果有多少何其狠心久而不化
耶如取二三番兒入學未足以為教養之徵
各歸就近廳州縣分轄並非不設官也

山內山後地土懸絕人跡罕至今之府縣遙
為分轄者果足以理訟獄制兇殘也歟夫地
方官司例須就地設置今使遙轄人跡不到
之地向得謂之設官之實乎况訟獄不理兇
殘不制設官果何為哉本大臣所問者在實
不在名也

中國政教由漸而施毫無勉強急遽之心
允征服邦土名之為義者必須繼以政教今
貴國於臺方既以版圖自居則此事責在
貴國是非獨為土蕃亦須為各外國之民不
可一日忽諸者也何獨無勉強急遽之心耶
且政教由漸而施者其開導必有端緒可觀
今臺灣建設府縣以未二百有餘歲山內山
後之民未見開導之端何其太慢耶

此即條約中所載兩國政事禁令各有異同之
義

政事禁令遵俗制宜固宜有小異而懲惡勸善是各國之所大同今殘暴不制兇惡不殛事涉兩國豈可置而不問本大臣所欲知者不在政令異同惟在政令有無以便確定臺地之案非敢妨害

貴國自主之權也所引條約之義與此無涉

第二條

查中國與各國通商遇有商民受虧云云今貴國既云設官分轄蕃地則遇上蕃行兇當

由地方速行查究申請正法是為其責何待各國大臣詳細照會然後行文查辦夫犯而後罪不如先事教化之便告而後辦不如未告先究之捷既不教化于未然又不查究于已幾而反責他人不詳晰照會此非置擱不辦而何雖云設法妥籌以善將來本大臣未便據信况前日晤談時所付筆記亦有向不設官設兵之語今云設官分轄前後不符未知何從本大臣所問意在開拓蕃地教化蕃俗以便于東西各國航海者何如耳非欲知

照會之辦法也

第六号

明治七年九月十六日清國北京我全權辦
理大臣ノ旅館ニ駐清英國公使來リ候々
對話筆記左ノ通

双方一禮畢テ

英
西三日中本國政府ニ幸便有之候ニ付突
然ナカラテ御尋申上度儀有之候日本駐在
我公使ハアトクスヨリ以書面申越々

ルニハ貴國ノ臺灣ハ出兵御蒙分被成タ
ル儀ニ付支那政府ニ於テ異議無之上ハ
退兵ニ可及トノ事ヲ寺島外務卿ヨリノ
咄シニ承知致シタルト事實右ノ御都合
ニ御坐候ヤ

大拙者本國幾足迄ハ右等ノ事ハ無之候何故
咄シノ間違ニモ可有之ト被存候

英如何ノ相違ニ有之候ヤ

大現今談判中ニ付兵ノ進退ノ儀ハ相決シ不
申儀ニ有之候

英 右ラ相伺候ハハ宜敷候實ハ支那ト我英
 國トハ貿易盛ニシテ多数ノ商賈居留致
 シ居候ニ付若シヤ日清兩國交際相破レ
 候義モ候ハハ夫々用意モ有之又本國ハ申
 遣シ軍艦ニテモ取寄セ可申ノ手筈モ致
 シ度ト存旁ニ付御伺申上候儀ニ御坐候
 大御心ノ儀ニ候ハトモ右申上候通りノ次第
 ニ有之候

右畢テ歸心
 此ヨリ二週間程
 越候心得ニ付
 仕度ト存候サテ
 為蒙當地ハ御
 ト深ク察シ上候
 モ必ス御希望ノ
 何卒御満足ノ御
 御結局ノ儀ヲ萬々
 祈上候事ニ御坐候

第七号

前同断在清魯國公使來訪ス

双方挨拶畢

此ヨリ二週間程モンゴリヤ邊ニマカリ

越候心得ニ付何レ歸京ノ上ハ緩々再會

仕度ト存候サテ此度ハ不容易重任ヲ被

為蒙當地ハ御出張ノ趣何分御心痛ノ事

ト深ク察シ上候別段御尋不申上候ハト

モ必ス御希望ノ御趣意モ可有之候ニ付

何卒御満足ノ御運ヒニ相成無事平穩ニ

御結局ノ儀ヲ萬々祈上候事ニ御坐候

大御承知被下候通り不容易重任ヲ蒙リ心配
罷在候是非満足ノ結局ニ至リ平穩ニ相濟
候様日夜希望致シ居候

普御尤ノ事ニ御座候然レニ支那政府ハ是
マテ拙者經驗致シ候儀ニ候ハトモ政府
優遊不断ニテ甚々困却ノ事ノ三有之候
定テ貴大臣ニモ御同様ナレ事ト深ク御
察ニ申上候間野々々々々々々々々々々々々々
右ニテ畢レ

第
八

第
八

明治七年九月十五日全權辦理大臣柳原
公使ト共ニ駐清米國公使ヲ其館ニ訪フ
互ニ禮畢リ廿八日武蔵國立寄居

米 貴國ト我米國トハ貿易モ盛ニ有之殊ニ
先年米列シテ御親睦ノ儀ニ付何欵相應
ノ御用向モ有之候ハ、無御遠慮被仰下
度及候丈々ハ盡力御補佐モ申上度候

大御厚志忝存候
柳 先年貴國廈門領事ハ福建總督ヨリ、照會

公文版圖外ノ證據貴公館ニ御備有之候ハ
借用仕度不苦儀ニ候ハ、御許容相願候
米 猶取調ノ上兩三日中御返答可仕候

右畢テ寓ニ歸ル

第九号

明治七年八月廿八日於清國芝罘港全權
辦理大臣佛國公使ノ旅寓ヲ訪問ノ節對
話左ノ如シ

法律博士ヲハテソナレト侍席

譯官姓名村泰藏

双方禮畢

彼凡一ヶ月前柳原氏御通行相成北京御着

儀御承知ニ候ヤ又天津ニテ李鴻章ニ

御面會ノ事モ御承知ニ候ヤ

我天津着迄ノ儀ハ相分候ハトモ北京着後ノ

事情ハ如何可有之哉報知ヲ不得候ニ付何

モ承知不致候又天津ニテ李氏ハ面會ノ事

モ承リ候ハトモ是以委細ノ事ハ聞得不申

御承知ニモ候ハ、承リ度候

彼悉クハ存セス候ヘトモ柳原公李氏ハ御
 尋問ノ所同氏ヨリ台灣事件ノ談判ニ及
 ハント致レ候蒙北京ニ於テ談判可及今
 日ハ唯尋問ノ為ニ罷出候トノミノ御咄
 シニテ何ニモ御談判ニハ不相成候由
 彼北京ニテハ貴大臣ノ御著ヲ相待居候其
 故ハ和戦ノ何レヲ以テ御談判可相成哉
 上痛心スレハナリ
 我日本政府ニ於テ兩國間ノ和親ヲ破リ交
 際ヲ絶テ兵端ヲ開キ候趣意ハ固ヨリ無之

然ルニ清國ニテハ如何ナル故ニ候ヤ軍備
 ヲ盛ニシ兵隊ヲ募リ候趣本國ニ於テ頻リ
 ニ承リ上海著艦ノ節現ニ其實況ヲ目撃ス
 ルニ其駭然タルヲ真ニ意外ノ事ニ候如何
 様狐疑スルトコロアルカ聊以テ解セザル
 所ナリ
 彼定テ台灣御出兵ノ故ナレ可ニ清國ヨリ
 退兵ヲ促シ候ト承リ候退兵被成候積
 リニ候ヤ
 我彼ヨリ條理ヲ立候ハ如何トモ處分ノ途

モ可有之候へトモ只今ヨリ何分確然申カ
タレ只其談判ノ結局ニヨリ可申候

彼國ヨリ當然ノ御事ニ候

此間雜話ニ涉リ辨理大臣別ヲ告ケ席
ヲ起ソ彼レ送リテ門外ニ到ル左ノ数
件ヲ密話ス旅寓海辺ニテ
入家ヲ離レタレバナリ

彼出兵ノ費用ヲ償候ハ退兵被成候ヤ

我彼レヨリ條理ヲ以テ来ルトキハ退兵モ可

致候

彼若シ償金ヲ出スルヲ拒ム時ハ如何被成

候ヤ

我於支那政府左様ナレ不條理ノ儀ハ有之間

敷ト信用致シ候併ラ彼レ事ヲ好シ和談ヲ

破ルノ旨趣ニ出テ候ハハ不得已ムヲ儀ニ

付日本政府ニ於テ敢テ避ケサル處ナリ去

テカラ我趣意ニ於テハ何ノ迄モ平和ヲ破

テサレヲ以テ主ト為スナリ

彼支レハ至極ノ御都合ト存候

於支那政府償金ヲ出シテ事ヲ納メ度ト

ハ近頃ノ新聞ニ候

右ニテ畢ル

○應接ノ央

彼

昨奉副島大使北京在留中御談判被成候

ワ^{文祥}ント申人永ク病氣ニ付休暇ヲ願ヒ養

生ノ蒙此度帰職致シ候右ハ全ク此般ノ

事件ニ付帰職ト存候

我右ハ如何ナル人物ニ候ヤ

彼右ハ高官ニシテ事務ニ暗練シ先ツ才智

アル人ニ候總理衙門ノ官員ナリ

我上海ニテ承リ候ハ李氏北京人召シアレ

トモ之レヲ辞シテ應ゼズト云フ右様ニ儀

御聞ノ事無之候ヤ

彼承知不致候左様ノ事ハ無之事ト存候

我何ツ頃ヨリ當港ニ御滞在ニ候ヤ又何ツ頃

口北京ニ御滞リ被成候御目途ニ候ヤ

彼二ヶ月前ヨリ滯港致シ候自今三十日間

程モ滞在ノ心算ニ候トモ其内要事モ

有之候ハ、帰京可致事モ可有之ト存候

[Faint, mostly illegible handwritten text in vertical columns]

其河村海軍大輔ヨリ三大臣ニ海陸軍折衝
順次元帥撰任戦艦準備等四個條上陳七年

九月廿四日

夫兵ハ強弱ヲ虚實ノ間ニ察シ勝敗ヲ呼吸ノ中
ニ決シ候儀ニシテ其略ノ如キ專任將校ノ方寸
ニ存レ候儀ニテ坐上ノ論說毫鋒ノ文章ヲ以書
綴候共コレヲ実地ニ施セハ必空論ニ属シ候儀
ユハ敢テ不贅候故ニ先其略ノ因テ生スル根原
ヲ被定度

第一其根元ノ方策ハ海陸元帥ヲ御撰任相成度

無左候ハ、海陸ノ戦理兩連ニ出テ其紛雜ヲ釀ス
ノミニシテ成功難期儀ト痛心焦慮ニ不堪候条
コレニ任シテ不疑ノ人物ヲ兩軍統括ノ元帥ニ
御人撰相成候者根元ノ方策ニシテ軍略モコレ
ヨリ相立候基礎被存候
第二當今右第一條ノ儀万一御評議難相成儀モ
候ハ、陸海ノ戦法前后ノ區別判然被相立實際
一兵一隊各自先登ヲ不競様順序被立置當其戦
也先海軍ヲ以彼海軍ヲ突破シ要港ノ海路ヲ開
キ其障碍ヲ除却シテ後陸軍ヲ護送シ陸軍上陸

致シ陸戦ハ陸軍專仕彼レヲ衝突シ全勝ヲ期シ
候様前海後陸ノ方法御確定相成度

第二戦艦運船ノ豫備無之候テハ如何良算有之
候トモ水上ノ戦利無覺末候条迅速他管ノ運送
船ハ砲銃設備諸士官乗組當省管轄トシテ有支
立トコロニ御用辨相成候様御確定相成度

右三ヶ條ハ當時勢柄何時戦報有之我モ不可測
一瞬ノ時間モ可惜ノ時ニ付大至急御評決奉仰
候

第四兩軍統括ノ御人撰如何ノ御廟議歟不可測

候得共恐縮ヲ不顧無腹臆申上候時ハ其元帥又
ルヤ陸軍大將西郷隆盛儀適任ナルヘクト存候
條清朝破談ノ報知有之候ハ、速ニ勅使ヲ以テ
浪花ハ被徵乍恐
皇帝陛下親シク海陸元帥ノ特權御委任相成候
様被為有
敵断候ハ、万全ニシテ將校士卒自ラ安神就死候
儀ト存候條御裁決相成度右四ヶ條ノ外別段方略
モ無之候此段上陳仕候也

明治七年九月廿四日 海軍大輔河村純義

太政大臣三條實美殿

左大臣島津久光殿

右大臣岩倉具視殿

大久保辨理大臣柳原公使等三大臣參議
同日清官應接景形并照會書回付來東
九月廿八日
十月廿五日接到

第六号 大久保辨理大臣柳原公使等三大臣參議

同日清官應接景形并照會書回付來東

九月廿八日
十月廿五日接到

以書狀致啓上候

聖上倍御機嫌克被為渡御國內平寧各位愈御安

康御奉務被成候不欣頌此事二御坐候鄙職無

異奉務罷在候條御蒙懷被下間敷候陳八本月十

九日ノ應接及再度之疑問其他ノ書類一号ヨリ

九号ニテ二十日附ノ公信ヲ以テ申進置候條既

二御領掌御披閱相成候事ト存候其後二十二日

二至リ別紙一号ノ通り答書差越候ニ付猶再三
恠議ノ上昨二十七日二号ノ通照會廿三遣ニ候
其節ノ副單ニ公法彙抄及疑問ノ各節三号四号
ニテ御詳知有之度候先便ニ粗申進置候通り時
日遷延候テハ百事機宜ヲ失レ我不利ナ事ハ
申迄モ無之ニ付意氣切迫千計盡力日夜苦慮焦
神罷在候得トモ何ヶ前條答書ノ通彼レ毎度我
問ニ應セサル事而已ニ有之如此ノ景況ニテハ
結局ノ見据モ相付兼候間別紙ヲ通及照會候條
兩三日間ニハ詳答可有之尤順次確証ヲ奉ケ詰

間可及之心算ニ有之自今一度ノ照會談判ニテ
必ス有無ヲ決候見据ニ有之乍去支那政府曖昧
糺糊ノ事而已專テ主張致ニ候ハ何レニ結局
相付可申哉ハ判然推申上候ハトモ是非十分ニ
論談ヲ遂候心得ニ有之爾後段々及取調候處得
確證候儀モ不少ニ付公論正理ヲ以テ百方論破
致ニ候ハハ彼屈撓セサルノ理無之ニ致愚慮候
去ル十九日以来未照會談判ヲ延引致候儀ハ呀見
有之候事ニ付旁御安慮可給候頃日未英米ノ公
便輩未訪種々被相尋候儀モ有之其舉動何故支

那政府ヨリ隱ニ依頼ヲ受ケ我底意ノ在ル處ヲ
搜リ殊ニヨリ仲裁ニ可立入哉ノ口氣相頭候右
ヲ以テ考慮候ハ八支那政府モ大ニ周章痛心被
致居候体相見申候若哉此件各國ノ仲裁公裁等
ニモ及候テハ御國威力ノ伸縮ニモ拘リ不容易
重事ニ候間臨機應変何トナク申紛レ不取合様
手段致シ居候英公使對話畧記五号ニテ御承知
有之度候

二十五日ハ支那仲秋ノ佳節々々又以テ總理衙
門ヨリ數種ノ酒肴等被贈越候乍序申上候猶逐

次可申進候得ルモ不取敢前條御報告迄如此ニ
候也

明治七年九月廿八日 柳原特命全權公使

三條太政大臣

島津左大臣

岩倉右大臣

參議 各位

御中

追テ鄙職先般着津之節太田資政ヲ以テ該地

審地事務局

道臺孫子達ニ名刺ヲ通シ李鴻章ニ毛致達方
依頼及置候處翌日李氏ノ名刺ヲ携返禮トシ
テ孫士來訪ニ李氏ニ面會候儀ハ拙者素ヨリ
所好ニモ無之且文際上ニ關係モ無之ニ付是
非此方ヨリ尋問可致筋トモ不存彼是考合セ
過訪不致候從前各國公使等入京着津ノ節ハ
必ス李氏ヲ訪問例十九云々等之事各新聞紙
上ニモ掲載有之候ハモ前條ニ通リニ付決
然テ禮ヲ失シ候儀ニハ無之此段為念御心得
テモ申進置候

蕃地事務

一号
逕啓者茲將答覆
貴大臣前在本衙門所交條問各節另繕清單送
閱即希
檢覽專藉頌

日社

八月十二日

泰親王
文祥
寶璽

蕃地事務局

毛 昶 熙

董 恂

沈 桂 芬

崇 綸

崇 厚

成 林

夏 家 鑄

保 大 人 台 啓

我兩國修好條規第十八條所載原為預防偶生
嫌隙以盡講信修好之道今臺灣一事本王大臣

屢與柳原大臣晤談及往來照會信函並節畧中
均切言不必辯論但述辦事安速以保和好之誼
貴大臣晤時並言從前彼此各件均經閱悉現在
專為保全和好之誼而未當經開列兩條下問本
衙門不得不據實答覆以為此後當悉心同商辨
法矣乃
貴大臣昨交條說又復於本衙門答覆中逐一詢
詰並究及政教實據本衙門查修好條規第三條
所載兩國政事禁令各有異同并言政事應聽已
國自主云々本王大臣若於國政中條分縷晰一

一奉答不獨筆无唇焦更僕難數且恐有背已國
自主之條若竟置不答又恐未悟所以不答之意
甚或如前日面談時有語稱答不出之語是以此
次姑按所問答覆夫台灣之事

貴國之兵涉吾土地中國並未一矢加遺且生蕃
地方本屬中國無論事前事後不待本衙門論及
久為中外所共知乃

貴大臣開列條款逐層詰問本衙門僅止逐條答
覆並未另條轉詰原望妥洽辦事曲全和好若如
此詰貴幾等問官訊供矣政事應聽其國自主之

謂何

貴大臣設身處地其何以堪嗣後倘再如此則本
衙門不敢領教以免徒滋辨論致傷睦誼若

貴大臣所稱教化蕃俗以便東西各國航海云々

貴大臣以此規善中國此正中國原有此土者之

責本王大臣深荷

教言總之我兩國唇齒相依理應倍加親睦

貴大臣既因保全和好而來所有本王大臣肺腑
之言已於本年七月十九二十等日面交及致送
柳原大臣三件節畧之內凡以顧全兩面非為一

已起見仍願
貴大臣檢出再為惠覽庶以和好之心辨和好之
事俾可歸結前件並善將來茲將答覆兩條開列
於左

第一條

來詢前次答復第一條內宜其風俗聽其生聚
一節
所問其俗從私其律從公並謂我害漂民之
不可縱等語夫中國於戕害漂民之案如係
中國所屬之人由地方官查辦如涉各國由

各國大臣照會本衙門行令地方官查辦或
由領事照會就近閱道查辦中國既有查辦
之權是未嘗以私害公以律徇俗也至其因
地制宜義各有當不得謂之不公不得以此
為非屬土之徵

又詢力能輸餉者歲納社餉一節

所問社餉者稅之類抑餽獻之類等語社餉
之供有原征實銀有原征土產有土產折銀
其中本色折色隨時酌量情形並歷年蠲緩
外除載在戶部冊籍又志書中並有乾隆年

為體恤蕃民酌減蕃餉
諭旨此等各項分別不獨終身不到城市不見
官府之山僻愚民無從解曉即不親理其事
之人亦難責其洞悉甚至有不經之談及記
傳之語大典徵實記載懸殊戶部冊籍如某
蕃社徵若干項昨經

貴國鄭書記看過此歲餉社餉之實在情形
也如未文所稱弱獻於強不出於民出於酋
目貿易獻其所獲等語此等疑問不足為問
又詢質較秀良者遴入社學一節

又所問教養實際等語夫教而即化在上之心
也教而未即化民質之不齊也且教而未即
化者何國幾有其教而化者教之證而未即
化者不得執為未教之證即不得藉此為地
非其他人非其人之證如謂台蕃根心皆久
而不化則
貴國漂民利八等前在蕃地假館授餐者非
臺蕃耶教養之徵固未曾執二三蕃兒入學
為據然亦不能因有未入學之蕃民即為無
教之徵也

又詢如歸就近廳州縣分轄並非不設官也一節

所問地方官須就地設置等語查山內山後皆台灣內山也台灣為中國地方台灣之內山非中國地方乎若統中國一村一社隨在設官即應添設數千百萬之官可乎所稱理訟獄制兇殘等語如其事不止蕃民而閩涉外國應行查辦者已在前條所述由地方官閱道查辦之內矣毋庸復贅也且據而未明又詢中國政教由漸而施毫無勉強急遽之心

一節

所問各國之民不可一日忽及開導太慢等語夫台灣蕃民誠如未文所言責在中國若開導太慢非友邦之所宜代謀他國不能責中國諸事太慢猶之中國不能責他國諸事太速也若謂各國之民不可一日忽中國自與各國立約以來無論何地遇有中外交涉事務一經知照自應查辦並未嘗一日忽也又詢此即條約中所載兩國政事禁令各省異同一節

所問遵俗制宜懲惡勸善及事涉兩國豈可
置而不問等語中國治生蕃之政令誠為遵
俗制宜至懲惡勸善理之大同制暴殄兇斷
無置而不問之理前條所云一經知照自應
查辦可見中國並非置而不問也

貴大臣謂非敢妨害中國自主之權誠如
貴大臣所言至修好條規第三條所載政事
應聽已國自主彼此不得代謀于預等語本
王大臣斷不敢不永遠遵守也

第二條

來詢前以答覆第二條內查中國與各國通商
遇有商民受虧云々

所問土蕃行兇當行查究各等語夫行兇必
究毫無疑義然辦事必有案據可憑中國之
於各國交涉事件亦必有案據可憑非至今日與
各國大臣領事照會信函可憑非至今日與
貴大臣論事始為此說也即如利八等遭風
一案

貴國領事官致上海道信函但云蕃地假館
授餐並無一字言及被虧即利八等筆供亦

稱並無受害領事官引

貴國外務省文書稱謝亦未提及受害地方官即無可辦理夫犯而後罪不如先事教化告而後辦不如未告先究立論不為不高然各國皆有刑律豈設此律遂無犯此律者乎至於辦案之法有告發然後能辦此辦事之所憑也無憑何辦本大臣並非責貴國不詳晰照會正因照會未來無憑查辦豈得謂為置閣

未貴大臣謂設法安籌以善將來未便據信等

語

貴大臣既未信本王大臣所言則將來如何尚辦事務此豈推誠相與之道乎至面晤時所言亦有不設官設兵處係指生蕃各社如內地之各鄉村不能一鄉一村各設一官也前送去第二條所云分轄各廳列縣係指生蕃如內地之各鄉各村雖非各設一官而無不轄於官也前後並無不符台灣生蕃係中國地方所謂教化蕃俗以便於東西各國航海一節本王大臣自當設法籌辦以盡中國

自主之權不待

貴大臣諄囑也

二

照會

大日本全權辦理大臣參議兼內務卿大久保

為照會事明治七年九月二十二日接准

貴王大臣答覆函文俱已閱悉查各藩一事前經

柳原大臣與

貴王大臣屢次公文往來及面商一切今本大

臣又奉

旨諭未議無非以釋

貴國嫌疑以保兩國和好茲所辨論兩相抵牾

而不合者由台蕃屬否之實未判也要判其實

不得不徵諉地有無政教本大臣所以兩次詢

質者職此之由詎料未文所答與本大臣請問

之意不適至如幾等問官訊供倘再如此本衙

門不敢領教等語本大臣大惑焉夫不直則道

不見兩相論質固應不嫌其直不然則莫以狀

其疑々之不狀而囹圄了事豈足以保和好耶
故本大臣不憚煩瀆再摠前問之意以狀
貴王大臣之疑夫歐洲諸名公師所論公法皆
云政化不逮之地不得以為所屬是為理之公
者

貴王大臣每援以為証者係台灣府志一書府
志所引諸書往往叙台蕃極榛狼心嗜殺之狀
甚悉而今既徵之於實地又見台灣之家屬
累々以相誇耀朝之相剽夕之相殺而無捕之
之吏無懲之之官是謂有政令教化乎今本大

貴王大臣既不欲華禿唇焦本大臣亦不願聒
曠累簡今只要請教一言曰不論化之內外政之
有無未繩以法律之民未設立郡縣之地而稱
該地在版圖內抑亦有說也欵此是兩國議事
喫緊公案此案未了所謂悉心同商辦法者將
從何處說起其將何以善將未乎是本大臣所
以不得已于再三也附呈公法彙抄一冊以便
照閱幸垂熟思抑

貴國既指台蕃自稱以為屬在版圖而疑我國
有犯其權以致節外生枝所引修好條規統係

兩國交際條款今名蕃既中國之外則絕不與
之相涉况代謀于預一事本大臣不惟不敢亦
非所願本大臣所詢及者只在
貴國政教之實果否施及名蕃非問
貴國內地之政焉得謂害
貴國自主權哉

貴王大臣博究中外所舉公法諒已熟悉一思
到此則必不拒本大臣政教實極之問又必不
以政教實極之問與代謀于預議政之異同者
混看焉則所積之疑亦將渙然以釋矣夫議事

者要尚直截見理毋庸煩文統祈直捷惠覆以
便本大臣思量辦法其未文內答覆尚須再議
之處另開一冊送閱為此照會希即查照可也
須至照會者

右 照 會

理藩院右侍郎成

工部尚書崇

戶部尚書董

軍機大臣恆額大學士吏部尚書寶

和碩恭親王

軍機大臣大學士管理工部事務文

吏部尚書毛

軍機大臣兵部尚書沈

頭品頂戴兵部左侍郎崇

三品頂戴通政使司副使夏

大清欽命總理各國事務

明治七年九月二十七日

三
号

九月廿七日照會副草

前本大臣請問兩條。所未答覆甚辨。無如論典
問意不適。本大臣已備文聲明。今又就所答覆
逐節置辯。如左。要見大意。不事文飾。

第一條內

中國既有查辦之權。是未嘗以私害公。以律徇俗
也。一節

本大臣始未問中國有無查辦之權。而問名蕃
有無政治之實。蓋名蕃以剽為俗。此豈可徇之
俗。苟徇其俗。則是無律也。無律無政治。謂之非
屬地之徵。亦無不可。
社餉之供。有原征實銀一節

答覆頗悉。然於注未貿易私釐。漸者。名餽。或
不出土民一問。意欠細答。不免嗛然。大有令人
疑其掩飾者。

貴王大臣辨論名事。注之援府志為証。查續修
有志載。賸社之稅。在紅夷即有之。其法。每年五

月初二日。主計諸官。集於公所。願贖衆商。亦至其地。將各社港餉銀之數。高呼於上。商人願認則報名承應。隨即取商人姓名及所認餉額。書之於冊。就商徵收。分為四季。商人已認之後。率其夥伴。至社貿易。凡蕃之所有。與蕃之所需。皆出於商民之手。台灣南北蕃社。以捕鹿為業。贖社之高。以貨物與蕃民貿易。肉則為脯發賣。皮則交官折餉。而淡水廳志所引鄧傳安紀蕃俗云。輸餉之社。歸化蕃也。不輸餉之社。野蕃也。生蕃何能輸餉。惟是社丁以贖社所得納稅于官

耳。其冒險趨利。與野蕃交易之蕃割。官不過而問焉。據此二者。即本大臣所言者相符。貴王大臣証生蕃服化。每援府志。而以輸餉為言。而府志等所稱。又有如上者。未知府志亦是為據耶。歷年証餉簿冊在戶部者。貴王大臣謂皆可覆按。是固不害其名之如此。而又不妨其實之如彼也。要之非親周歷。不能核實紙上之談。未足為確

化者教之證。而未即化者。不得執為未教之證。一

節

二百餘年。教而未化。今一朝撫而服之。有三
有成之期。有土者不無政治之實。二者孰有其
實

中國與各國立約以來。勿論何地遇有中外交涉
事務。一經知照自應查辦一節。

有國者。義所當然。況此事載在修好條規。自是
貴國分內之事。本大臣前有太慢之問。非此之
謂也。且

貴王大臣既欲以此自任。前年英美等國船客
蕃民所剝殺者。何以任其自辨。又我副島欽差

奉使之際。告以懲辦蕃民之事。而何不引以為
貴國之責。而諉以化外。此非以蕃民為在中國
之外者。而何

中國治生蕃之政令。誠為遵俗制宜一節

本大臣所問在政之有無。不在異國。已論列在
案故不必辨

第二條內

即如利八等遭風一案一節

利八遭風被劫。實在昨春。其回國也。即副島欽
差奉使之後。當時我國既認台蕃。為

貴國化外。則何須瀆告弟辨也。唯
貴國官辦。原過難民救護備至。是領事所以稱
謝也

貴大臣亦云。此非責貴國不詳晰照會。則本大
臣不必辯明。然事阜其實。不得不一言也。其他
所覆之論。本意既乖。宜其未之不相合也。本大
臣既倦論辯。不欲再覩縷切所

責王大臣即將此次照會。熟慮一番。煩為明答
其本俾本大臣得從辨。安此事為幸

四另

公法彙抄

發得耳氏曰

第一卷第十八章
第二百零八條

一國新佔曠地非

實力佔有即就其地建設館司而獲實益公法

不認其主權

奈得氏氏
法蘭西國人

麻爾丹氏

第二卷第一章第三
十七條第三十八條

曰佔有者須有佔

有之實又曰一國徒宣告佔有意嚮者不足以

為佔有雖尋覓一島固屬創獲非有實力掌管

之跡不足以為佔有

麻爾丹氏
英吉利國人

又曰

第三十一條一國專管之權行于接近地及島嶼

不容他國攬越者不得出于實地開墾佔有部
外

葉非德耳氏曰

第七十條
第三部

凡有掌管地上之意嚮

者必要繼以實力佔有又證以永遠制治之措

置

葉非德耳氏
獨逸國人

貌龍西利氏為公師出于最近時而推重于世者
其言曰一國主權被于無屬之地者因佔有而
得之但有佔據之意嚮或標識或宣文而已者
與暫時佔有者旋又遺棄者均不足為有主權又
曰凡稱佔有者尋覓新域已有佔據之意嚮而

旋以實政之謂也若夫植立國旗及他表識徒

宣示佔有之意嚮者不足以得佔有實地之權

第二百七十八條
龍西利氏獨逸國人

又曰各國得有權兼并無人之境及蠻夷之地
者必由開疆闢土教化其民創造其政凡國之
主權非施于實地則無得焉又曰佔有之義起
于生聚相合自然之理也若一國廣畧蠻土自
稱執主權而其實不能開拓管理者已非生聚
之誼而又阻他國使不得開其地也凡非有實
力永久施行者不得正真佔有之權若初佔後

遺或正虛張表識謂之唯假其權可也故一國雖有掌管邦土之名而無其實者他國取之不為犯公法

五号

明治七年九月二十六日清國北京辦理大

臣張蔭桓英國公使來訪對話

彼十日前長崎ヨリ電報

英國水師アリ日本提督ヨリ

在留公使ハアリク大他所工赴ク可キ事

英人等即今日本支那兩國之間和戰不定

模樣ニツキ他行見合セ軍艦滯港可致由

令アリ右ニツキ關係可致儀ハ無之

候得共支那政府ト御談判ノ御趣意ヲ承

リ候儀者相叶中間敷哉

我政府素ヨリ和好ヲ主意トシテ被差遣候

ニ付テハ着京以來モ拙者右ノ主意ヲ以テ

数度ノ談判往復ヲ重子候得共于今結局ニ

到ラス故ニ未タ其目的モ相立兼候併凡不

日ニ結局ニ至リ可申其上御咄ニ申上ク可

キ儀モ可有之ト存候

彼打明テ御咄ニ申上ケ候一体台湾全島我
 見込ノ所ニテハ支那ニ属シ候ト被存候
 然レニ此節日本ヨリ兵ヲ送り土蕃ノ地
 ヲ征シ候ヨリ支那ニテハ属地ト唱一折
 ヲ政府ノ大臣面晤ニ於テ曲直ヲ被尋候
 得共片言ニテハ何トモ答致シ難クニ付
 貴政府ニ於テ属地ニ非スト被成候儀ハ
 何等ノ根元ニ有之候哉相伺度候
 我此根元ニハ種々ノ入込タレ事モ有之一朝
 一夕ニ御咄シモ難尽候併右申上候通談判

中人儀且道理明白ナル事故不日兩國間ニ
 於テ結局ニ可至ト存候猶其上ニテ御咄ニ
 申上候儀モ可有之ト存候
 彼唯伺度儀ハ台湾ノ兵ヲ何許マテモ御駐
 ノメ置被成候哉又ハ模様ニヨリテハ退兵
 モ被成候哉若シ退兵ノ儀決シテ無之儀
 ニ候ハ、兩國間面倒ニ可及依テ支々ノ
 用意モ致シ度ニツキ御尋申上候
 我決テ退兵セヌト申込ニモ無之談判ノ結局
 ニヨリ候儀故只今詳答難致候

彼若シ模様ニヨリ退兵被成候儀ニ日本政
府ノ御決定ノ事ニ候ハ、其御趣意ヲ承
知リ此件ノ結局相成候様支那政府ニ承知
為致度候

我御厚誼忝存候右ノ儀ハ申上候通不日兩國
政府ノ間ニテ決定可致ト存候ニ
面倒ヲ掛ケサレ様拙者相願居候

彼右等ノ儀素ヨリ我關係ニハ無之候得共
御存ニモ可有之我國民ノ商社此地ニ
中ニ二百有餘一々幸ノ貿易四億金ニ至ル

若シ兩國間交戦トモ相成候得ハ銘々ノ
利益保護セザルヲ不得故ニ十日間ノ後
上海ニ到リ右ノ水師提督ト面會ノ上支
々手當致シ候積ニ有之候右御尋申上候
儀ハ自分一己ノ事ニハ無之前条申上候
人民ノ利益ニ相係リ候

我御心ノ事ニ候既ニ先日御来駕ノ頃モ御咄
ニニテ兼知致シ候一体此件ニ付テハ貴公
使方ニモ段々御心配相掛ケ候事故速ニ平
和ノ結局ヲ希望致シ居候

彼右御模樣、次第ハ我政府、可申遣候
右畢テ雜話

彼 雜話ノ際ニ拙者妻避暑致シ居候處近日

帰館致シ候ニ付来ル三十日ニ御招請申

上度御入来可被下候哉

我 御厚意奉存候歡テ參上可致候

大蔵省、甲鐵艦買取消ニ付御達九月廿
大 蔵 省
海軍省軍資準備金、儀ニ付英金五十五万磅蓄
地事務局、可相渡旨九月二日相達候蒙右ハ取
消ニ別紙、通海軍省、相達候條最前相達置候
通金百六十万圓ト相心得其内既ニ渡濟金二十
五万圓洋銀二十五万弗並別途渡金十万圓相除
殘金蓄地事務局、可相渡假此旨更ニ相達候事

大蔵省、甲鐵艦買取消ニ付御達九月廿

大 蔵 省

海軍省軍資準備金、儀ニ付英金五十五万磅蓄
地事務局、可相渡旨九月二日相達候蒙右ハ取
消ニ別紙、通海軍省、相達候條最前相達置候
通金百六十万圓ト相心得其内既ニ渡濟金二十
五万圓洋銀二十五万弗並別途渡金十万圓相除
殘金蓄地事務局、可相渡假此旨更ニ相達候事

明治七年九月廿九日
太政大臣三條實美

別紙

海軍省

其省軍資準備金百六十萬圓可下渡旨相達候
未ダラジル圓ヨリ龍動ノ注文ノ甲鐵艦代價
五十五萬磅ヲ以買収致度旨伺出、趣聞届本
月二日更ニ相達置候ハ右甲鐵艦買収ノ儀
見込ノ通難相整候付テハ右達ハ取消シ最前
相達候通百六十萬圓可下渡候條蕃地事務局
一請取方可申立事

但金百六十萬圓ノ内既ニ相渡候金二十五萬
圓洋銀二十五萬弗並ニ追テ相渡候金十萬

圓共相除殘金仕拂見積書ヲ以テ受取方可
申立事

明治七年九月廿九日

太政大臣三條実美

Blank lined page with vertical columns.

陸軍省海漕運輸局概則並小澤大佐出局手

續書

九月廿九日

陸軍海漕運輸局概則

第一款 此度清國ト啟蒙ニモ及ハキニ依テ陸軍準備仰出サルニ就キ是力為ニ海漕運輸局ヲ臨時ニ置ル事

第二款 右運輸局本課ハ姑ラク蕃地事務局内ニ開キ支局ハ大坂長寄ニ開キ其外事宜ニ依リ下ノ関福岡博多等ニ之ヲ置ク

第三款 右本支諸局ハ蕃地事務局大藏省力役員並

海陸軍役員ヨリ編製シ陸軍省會計部監督
司契ヨリ出役セシメ猶軍吏書記之カ属僚々
ヲシムヘシ

第四款 運輸局ノ主務ハ專ラ船隻ノ買入雇揚
並ニ其管轄分配ノ事ヲ司トリ別テ二項トナ
ス

第一 内地運輸

第二 海外運輸

第五款 運輸ノ目的ハ別テ三件トナス

第一 兵隊

第二 銃砲彈藥其他砲廠工廠ノ諸具陣營附

屬ノ諸品

第三 食糧薪炭其他百般日用ノ軍需秣草モ同シ

第六款 内地運輸ハ長寄ヲ以テ最端ノ地トシ

是ヨリ以西ヲ海外運輸トス

第七款 陸軍兵隊内地運輸ハ各地ヨリ集合會

同スヘキヲ以テ陸軍省ニテ金額ヲ文受シ各

地鎮臺管下ノ兵隊ニ分配シ各自ニ發程セシ

メテ指定ノ地ニ到ラシムヘシ但シ連次海上

運輸ヲ要スル者ハ猶運輸局ニテ豫メ安置シ

置クヘシ

第八款 海外運輸ニ供スル米穀ハ全軍六ヶ

供給ヲ量リ概計ヲ定メテ大藏省ニ牒シ該省

ニテ便宜ニ從テ買上ケ長寄近傍利便ノ地ヲ

撰ミ之ヲ貯蓄シ以テ供億ニ便スヘシ

第九款 其他塩味噌梅干醬油燈油蠟燭炭薪干

魚牛豚雞ノ類ハ運輸局ニテ精密ニ算計シ價

格大ヒナル者ト多量ノ得難キ者等ヲ斟酌シ

或ハ積倉ヨリ給シ或ハ其隊自テ辨スルニ任

スモ必ス豫メ合議區畫ヲ定ムヘシ

第十款 秣モ海外輸出ノ者ハ豫メ馬匹ノ数ヲ

定メ月ヲ計ハ貯蓄ヲナス米穀ト異ナルトナ

シ豆麥藁等モ是ニ准スヘシ

第十一款 以上諸物品ノ良否精粗ハ豫メ運輸

局ニテ合議シ見本ヲ定メ之ヲ受領スヘキ官

人ヲ下シ受領スル時異論ナカラシムヘシ

第十二款 内地銃砲彈藥其他武器一切ノ運輸

ハ陸軍省ニテ各自ノ所司ニ命シ各自荷作り

ヲナシ了ラシメ件数ヲ定メ時日ヲ期シ運輸

局ニ交付シ猶若干監護ノ人員ヲ附シテ某々

地ヨリ發シ指定ノ地ニ至ラシムヘシ

第十三款 海運ノ時荷物ノ收藏積卸シ等ハ各自其物品ノ便宜ニ從テ以テ監護ノ指揮ヲ受クヘク其他船内ノ事ハ船長ノ意ニ任セ各其權限ヲ守ルヲ要スヘシ

第十四款 其他内地陸運スヘキ諸件ハ譬ハハ

リ横濱マテ若ケハ小倉ヨリ長寄マテ等皆陸軍會計部ニテ其事

ヲ主管シ兵隊陸行ト一様ニ各地ニテ人夫ヲ雇ヒ上ケ搬運シ絶ヘテ

ノ其金額ハ大蔵省ヨリ陸軍省ニ受領シテ配

賦支給スヘシ

第十五款 海外ノ運輸ハ又別テ二項トナス

第一 新程艦發

第二 繼行發運

第十六款 繼行發運ハ海外何レノ地ニテモ足

溜ノ地ヲ指定シ差遣ノ陸軍ト運輸支局ハ譬ハ

寄出ト支書往復シテ大略船程ヲ期シ發差ス

ルヲ以テ事尤便易ナリトス

第十七款 繼行發運ノ瀨取ハ此地ニテハ運輸

支局ニテ支給シ彼ノ地ニテハ陸軍雇夫並ニ

雇船ヲ以テスルモ事宜ニ從ヒ時ノ模様ニ準
シテ支局ニテ商定シ其宜シキヲ制スヘシ

第十八款 其往渡ハ差遣軍ノ會計部長官ト運

輸支局ノ長官トノ間ニ於テシ船隻ノ發着運

品ノ受否送狀^類モ文互其名ニ於テスヘシ

第十九款 其運品定例ノ者ハ^管ハ向來ノ糧

右兩名ノ間ニ於テシ若別途請求スル所ア

レハ^{軍中一種ノ目的ニ回テ}本軍ノ將官並ニ

參謀長會計長官ノ申牒ニ回テ運輸本局ノ合

議ヲ歴テ之ヲ支給スヘシ

第二十款 海外運輸ノ間敵國巡洋槍擄ノ患ア

リト見定メタラハ護送軍艦ヲ附シ之カ先導

タラシムヘシ

第二十一款 護送軍艦ヲ要スヘキヤ否ハ全ク

時ノ模様ニ關係スルヲ以テ遣軍ト運輸支局

トノ往渡ニ就テ商議シテ定ムヘシ

第二十二款 若護送軍艦ヲ附スレハ他船ハ悉

ク其約束ヲ遵守シテ一モ違フヲ得ん勿ラシ

ム之カ為メニ海軍省ノ役員ヲシテ兼テ本支

兩局ニ出張セシムル者ナリ

支局ハ唯長寄ニ
置ク其他ハ必ス

要セザ
ルナリ

蕃地事務局

第二十三款 其護送軍艦ヲ要セザル者ハ最端
 ノ運輸支局ヨリ船隻ノ多寡品物ノ要不要ト
 ニ準シ監護若干人ヲ配布シ件数ヲ正シテ指
 定セル遣軍ノ會計部長官若其他ノ物品ナラ
 ハ陸軍省指定スル所ノ砲兵長工兵長等ハ當
 テ交付セシムヘシ

第二十四款 新程艦發ノ運輸ハ上陸ノ地確定
 セザルヲ以テ極メテ困難ノ一タリ今前後中
 翼等陸軍ヲ發遣スレハ各軍ニテ人負糧食器

械ノ準備相適スルヲ要スヘシ且彼地上陸ノ
 瀨取船ハ豫シメ多少ノ船隻ヲ準備セザル可
 カラス

第二十五款 今試ニ其概略ヲ舉タレ左ノ如
 シ

第一 千人乗船隻九艘 歩兵三聯隊

千人大隊九大隊即三聯隊

右其船中ニ機發ノ時ノ見込ニ準シテ
 二週若クハ三週ノ糧食及ヒ飲水ヲ備
 へ且上陸ノ時用ユル若干日間ノ彈藥

蕃地事務局

ヲ積込ムヘシ

第二 幾人乗船隻 幾艘 砲兵幾小隊

第三 幾人乗船隻 幾艘 工兵幾小隊

第四 幾人乗船隻 幾艘 參謀部 將官共

右ハ悉ク歩兵ニ準シ糧食並ニ彈藥器

械ヲ備フヘシ但大砲工具ハ別載ニテ

第二十五 五可ナリ

第四 砲兵輜重 幾艘

第六 工兵輜重 幾艘

第七 會計部糧食輜重 幾艘

右職發ノ時ノ見込ニ準シ二個月若シ

クハ三個月ノ量ヲ備フヘシ

第八 雜人乗込 幾艘

右糧食ヲ備フル前ノ如シ

第二十六款 右船中規則等ハ陸軍卿ノ下令ニ

準シ當該ノ將官ヨリ一々命令ヲ下スヲ以テ

船長以下唯其命令ヲ奉スヘシ運輸局ニ在テ

ハ唯其船隻ヲ備ヘ之ヲ進退スルノ人員ヲ附

シテ之ニ供シテ足ル

第二十七款 其軍上陸ノ上或ハ船隻ヲ還附シ

或ハ地方ノ便宜ニ從ヒ彼ノ便近灣港ヲ選ヒ
碇泊シテ進止ヲ候セシムル等亦一ニ當該將
官ノ命ニ從フヘシ

第二十八款 啟勞ノ日ニ至レハ
天皇帷幕ノ籌策ト元帥ノ軍略トニ因テ或ハ
其咽喉ヲ搯シ或ハ其胸腹ニ迫ル等ハ豫メ期
スヘキ事ニ非ス又海軍ヲ參用シテ彼ニ出沒
シ此ニ起伏ニ虛實以テ敵ヲ犄角スル等モ皆
廟謨ノ樞機ニ在レハ新程機發ノ運輸ハ其目
的ニ從テ變スル者トシ豫メ定ム可ラスト

雖モ大略上法ニ出ルナリ

第二十九款 右運輸局ヲ設置スルノ方法大要
如此シト雖モ愈立定ノ上ハ本員ノ合議ニ依
テ逐一実事物ヲ以テ充當シ猶區畫ノ宜シキ
ヲ制シテ精確適切ナランヲ要ス

Blank lined area for handwritten text on the right page.

第九四 大隈長官ヨリ大久保辨理大臣へ國內寄留ノ支

那人、御達書回付注束 七年九月廿九日

御國寄留支那人彼是反側自危候趣注々相聞候

付廟議、上本日別紙、通開拓使并開市港府縣

、御達相成候條為御心得皇漢西文トモ各拾枚

シ、差進候也

七年九月廿九日 大隈蕃地事務局長官

大久保辨理大臣 殿

別紙

注奉台湾、兇民我日本國人民數十名ヲ殺戮

掠奪セシテアルヲ以己ニ其罪ヲ問ヒ我人民
ヲシテ再ヒ遭害ナカラシメンカタメ其慶分
ヲ為シタリ時清國政府異儀アルニ因リ我政
府官員ヲ派シ談判セシム未タ決セサルナリ
聞ク汝等留ノ清國人等兩國文和保テ難キノ
想像ニ一旦戦端ノ開クルアルハ其身ハ捕縛
禁獄ニ苦ニ其財ハ剝奪没收ニ歸スト過慮百
端自テ危テ措ク所ヲ知ラスト果シテ聞ク所
ノ如クシハ實ニ憫諒スハキナリ假令事止ム
ヲ得サルニ出テ開戦ノ時ニ至ルト虽氏汝等

支那事務局

留人民等何ノ咎カアル苟モ其間諜探偵戦事
ニ関係シテ我國ノ妨害ヲナス者ニ非レハ之
ヲ捕縛シ之ヲ剝奪スル等ノ下ハ我大日本國
政府ノ為サレ所ナリ汝等宜シク此意ヲ体
シ将来我政府頒布スル所ノ法令ニ遵ヒ安堵
シテ營業ニ決テ動搖スルトナカレ

告諭

為告諭事曩者台灣生蕃殺戮掠奪我日本人民
一案業經往問其罪而將懲辦令勿再有會清國

支那事務局

唱異議我政府派人說明蓋未決也茲聞爾清國
羈留人等憂慮弗措漫自揣測以謂兩國和好難
保而一旦啓兵必身受捕獄之慘財物亦剝奪矣
顧是過慮之所致情實可憫也爾等羈留人耳爾
等何咎設使開釁于不得止苟非其為問諜偵探
等一切軍國利害所關者則捕獄剝奪等事我
大日本政府所不為也爾等宜體此意遵守我政
府將來所頒之法令仍答照常營業切勿自擾也
此諭

三大臣參議一同ヨリ大久保辨理大臣一上

海幾、書信披見且清國談判開談云々渡東

七月三十日

九月六日天津府御差出之公東同廿八日忙手致
披見候愈御清穆御奉務拵賀之至二候

聖上益御安恭被為渡拙官等無異御安意可有之候
陳ハ先月上海御幾信後日々計程致居候蒙本月
一日御着津、由吉原租稅助其外ヨリ報知有之
今又來書中柝原公使北京ヨリ外務省出仕田邊
太一開拓使出仕小牧昌業同府迄出迎為致更二

公使ヨリ三通ノ回報續テ高等議官樺山少佐柳原陳述書齎帶着津猶兩名申告ノ次第モ有之候得共御同意難相成同六日御進京、心算詳恙致候別紙甲乙号品川領事西度、電信ニ據リ候得ハ最早彼政府ト御開談ト存候是迄柳原照會略談、未一際御苦心察入候何分ニモ條理明晰御説倒刀乱絲ヲ断ツカ如ク千萬所候

一御國內靜謐過般ヨリ萬一清國ト接仗、日ニ至リ候ハ、出軍加入致度或ハ軍資獻納等陸續願出亦以テ人心ノ所在ヲ見ルニ足ルカト存候

一寄留清國人近來西國ノ形況ヲ臆測過慮ニ荷擔而立ツノ風聞有之ニ付別紙兩号ノ通漢譯文相副、誤廳ヨリ告諭取計候

一別紙百二十拾七号達書、儀去五月以來蕃地處分着手ノ件而已ニ付協議ノ未昨廿九日施行候一吉田海軍大尉ハ柳原公信ヲ携へ去十八日入京親シク実況聞取候

右ノ件々回答旁申入候餘付後鴻ノ時候也

七年九月三十日

参 議 同

岩 倉 右 大 臣

島津左大臣

三條太政大臣

大久保辦理大臣殿

別紙

甲

北京ヨリ使者到着大久保辦理大臣十四日
支那政府ト談判有り支那政府答ハ振興別
替九事無シ謁帝ハ極々ラズ書柬モ到着次
便ニ送ル右傳信只今品川領事ヨリ致落手
候留書西人並未西國ハ送ル

九月廿五日午後九時發

横山租稅權助

林海軍大佐

大隈長官殿

乙号

上海品川領事ヨリ電報
九月廿日大隈長官ヨリ辦理大臣ト往來未有之爰ニ思フ

寄留支那人ノ違書ニ通

第九回三号
大隈長官ヨリ辦理大臣ト往來未有之爰ニ思フ

第百二十七号

院省使府縣

本年卯第六十五号違書臺灣蕃地問罪ノ儀五

月廿二日都督西鄉從道蕃地、到着其數日前
參軍既ニ入蕃水陸巡查ノ間率然蕃人ヨリ蔑
砲狙撃ス故ニ再度進撃シ破之十八社ノ酋長
相踵テ降服シ全蕃殆ント平定ス尋テ向來防
制ノ方法可相設順序ニ立到候折柄清國政府
異議主張候ニ付同國駐劄特命全權公使柳原
前光ヲシテ同國政府ニ照會セシメ注渡辨論
ヲ重子尚
特旨ヲ以テ參議大久保利通ヲ全權辦理大臣
ニ任シ同國ニ被差遣候談判上國リ平穩ヲ期

シ交和ヲ保全スルノ御趣意ニ候得共將來ノ
都合ニ因リ事不得止ニ出ル時ハ臨機ノ變ニ
應スルノ設備相成候間向後彼國派遣ノ我全
權使臣等ヨリ談判ノ結局ニ因リ更ニ何分ノ
御沙汰可被
仰出候條此旨相達候事

明治七年九月廿六日

太政大臣三條實美

（Faint bleed-through text from the reverse side of the page, including characters like 支那事務局, 上海, 八月, 廿八日, 附, 上海ヨリ）

三大臣及大隈寺島兩參議ヨリ柳原公使へ

本月四日付公函接收清國陰謀顯然云々復

東 七年九月
三十日

本月四日附公簡接收致披見別紙甲號ヨリ庚號

マテ熟閱来示ノ趣詳悉候支那政府議論ニ消光

シ其間ニ武備充實ノ陰謀顯然ニ有之上ハ可成

速ニ談判結局相成候様致度存候尤大久保辦理

大臣十四日ニ總理衙門談判有之候旨上海領事

ヨリ電報有之尔後支那政府少シク困却ノ色ア

リ談判手間取ルベキ旨本月廿八日附上海ヨリ

領事ヨリ又々電報到来候間即今ノ形况如何ヤ
ト日夜西望遙想罷在候依テ本翰回答ハ只落収
ノ證ヲテ如此候也

七年九月三十日

寺島外務大臣

大隈

岩倉右大臣

津左大臣

三條太政大臣

柳原全權公使

三

大隈長官ヨリ大久保辦理大臣ニ支那事件

廟議堅固闔國人心一致ニ付戰議一定有之

度云々往東

御進京以來ノ形勢如何候哉ト日夜望西相待候

折柄一昨夜別紙電報品川上海領事ヨリ差越概

畧致承知候事件談判結局ノ際拾段ノ御厚配萬

々推察不及喋々候本朝無事廟議堅固此段御安

慮有之度唯陸海軍ノ折合不如意陸軍ハ一種之

論鋒兎角圭角稜々巨額ノ資金ヲ要シ許サレハ

百備相止ノ可申トノ決意些々難相解申分等有

之海軍ハ勝養病河村全權奮發是以準備金ノ儀
段々發論當局中間ニ居テ怨ニ任シ責ニ當リ實
ニ不可謂ノ刻苦ニ有之候然レ凡幸ニ闔國人心
一致宣戰ノ日ニ方テハ兵負ニ加リ國難ニ死ス
ルノ情願書面府縣ヨリ日々數通差出申候且俸
給ヲ割キ家祿ヲ分テ又私金ヲ輸シテ軍資ヲ相
助ケ申度旨願出ノ者累々無數ニ有之全体ノ氣
力更張皆戰意相決居候附此機不取失統御之術
相盡交戰及候得ハ屹度衆寡相敵ニ勝算無疑被
存候萬一曠日弥久隨テ人心疲倦乃テ宣戰ノ公

布有之候様成行候テハ百事死鈍不都合不少尤
和戰ノ兩議孰レニ御一決被成候程難計候得共
目下内國ノ勢熟思候處不及一戰處分姑息ニ出
候テハ壯士勇夫ノ不平實ニ不可禁近日高知縣
士族奮發等ノ事件モ有之士氣ノ銳烈反テ意外
ノ禍害相醸候程難計掛念此事ニ候遠々ノ萬里
外ヨリ區々ノ意見申陳候ニハ無之候得共何分
刻期談決戰議一定為致申度彼ハ勉テ羈縻ノ圖
ヲ以時日相移候ハ上計ニ出テ可申歟此際何分
ノ御明策ヲ以彼ノ深謀ヲ破碎シ急兵直入彼ノ

意外ニ出テ申度は等ノ儀疾ク御胸算ニ備具候
儀ハ萬々信憑罷在候得共憂慮ノ餘不顧前後及
贅言候冷氣日加北京ノ早寒御自重并祈候肅啓
廿七年九月三十日
藩地事務局長官大隈重信
辦理大臣大久保利通殿
別紙
北京談判コトコマカニワタリ支那政府スレ
自シクコマル色有リ夫故ニ少々手間取ルヘシ
大久保辦理大臣ノ二通ノ書翰到着凡十月七
日頃日本ノ向テ出帆ノ次キノ郵船ニテ早々

相送り可申候其外ニ便船無之事

上海九月廿八日午後十二時十分發線

長崎同日午後三時五分着

東京同日午後五時五十分着

品川上海領事

大隈閣下

藩地事務局

大隈長官ヨリ西郷都督へ作間中佐第一聯
隊第一大隊引卒渡蕃並辦理大臣へノ書翰
寫回附云々往東
七年九月三十日
近來ノ景况等別封中大略及御照會尚又不日作
間中佐第一聯隊第一大隊引卒ノ上渡蕃ノ筈ニ
候間惣テ同人ヨリ可及具陳候辦理大臣へ今便
別紙ノ通及送達候右書中粗事情相盡置候間為
御心得差進候御秘閱有之度候也
七年九月三十日
大隈蕃地事務長官

西郷事務部督殿

大隈蕃地事務部

西... 卷之三

二十月三十日

大朝善... 卷之三

... 卷之三

... 卷之三

... 卷之三

... 卷之三

... 卷之三

... 卷之三

... 卷之三

... 卷之三

